

140
1956/3

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
ବୋଲିମ୍ ପରିବହନ



ଜୀବନ ବିରାଗକାଳ

Nº 6
୦୩୬୦୬
1956



გამოცდების ფილ

ნახატი ა. შემცირიძეს



პ რ ე ც ნ ე რ ი რ

საქართველოს ალკა ცენტრალური კომიტეტის
შოთადობის საბაზო უზრუნველი

№ 6

ივნისი, 1956 წ.

ველიცალი XXX

საქართველო
სახელმწიფო გარემონტი



6943

ნახ. რ. ცუცქირიძისა

ს ი მ ღ ე რ ა

ზაფხულია, ცხელა,
ხეთა შრიალს ვისმენთ.
გოგი, მზია, გელა
მიგოჩეარით მსასკენ.

ცხრა მთა გადავლახეთ,
მთები არის კიდევ;
ამ დალოცვილ მხარეს
ვერ ვუნახეთ კიდე.

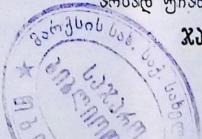
აქ ჯეჯილი დელავს,
უხარია ხეხილს.
გოგი, მზია, გელა
მიგოჩეარით ფახით.

მერცხალმა ცა აჭრა,
ხბოები წყალს სვამენ,
აქეთ არის რაჭა,
იქით ვხედავთ სვანეთს.

მზე გვიჭყიტავს თვალებს,
შეგვისჩია ფრთები,
მშილოური მხარე,
მშიალოური მთები...

გზები გადავლახეთ,
გზები არის კიდევ.
ამ დალოცვილ მხარეს
არსად უნაში კიდე.

აანსულ ჩარევანი





ს. მორავავილი

ნახ. კ. ზახარაძესა

„პურატი“^ა

თურქე, ჩეენ რომ ყაზბეგისაკენ წავედით, მეცხვარებმა თავიანთ ცხვრის ფარს მიაშურეს და ძალს დაუძახეს, მაგრამ არა გეტინონთ-რა, იმათ ის აღარ წავყოლია. მერე თურქმე ფეხმოტესილი ცხვრის პატრონები მოსულნ, რომ ცხვარი წაეყვანათ, მაგრამ არც ისინი გაუკარებია სიახლაებს. ჯერა ჰაბონებიათ, არც მაინცადამაინც დიდ წინამდებრიბას გადგიშვესო. სიცილი და-უწყიათ და უთქვამთ: კარგი ამბავი იქნება ახლა, მართლა ცხვარი თუ არ დაგვარებაო, და თავიანთი ჩომბახების იმედით ახლოს მისულან. ერთი რამდენიმეჯერ კაი გვაჩანადაც უთაქებიათ, მაგრამ ძალი პირადაპირ შეპტმიათ და ცოცხალს თავით ცხვარი არ დაუწებებია. ქაბადია, ამის შემდეგ მეცხვარების ძალს არ მოჰკლავდნენ. თვითონ თავიანთ ფარებთან წასულნ და ის პატარა ბიჭი მიუყენებიათ.

პატარამ ისიც გვიამბო, თურქე ძალს როცა ვერაფერი მოუხერხეს, მეზობელი ცხვრის ფარილან ქოფაკები დაუსუეს, იქნებ იმათ გამოკვეუს სახეუბრად და ცხვარი წავართვათ, მაგრამ „პი-

რატმა“ რომელსაც კი გაპკრა ქბილი, თურქე სულ შიოკაბით შემოიფანტა აქეთ-ძიით.

კულევ ყსიმთთი, რომ იმათაც კისრებზე ჩანგლები ფათ, თორემ ბარე ორ ძალს გააგუდავდა. მელებს ეგ ძალი ისე ახატიობს, როგორც ქატებსო, ლაბოლოვა პატარა ბიჭმა და მატლბელ ფერდობისაკენ გაექცა მეცხვარების ღასაძებებლა.

რა, საოცრებააო! — აღმოხდა მამაჩებს და მერე ჩეენ მოგვიბრუნდა: ხედავთ? რეგბი ჩაუდინა ჩეენს „პირატს“! ახლა მაგის აქ დაზოგვა შეიძლება?! მართლაც, ათი ცხვრის ნიდასური რომ დამაისრონ, გადამხდელი ვარ. არავთაარ შემთხვევაში ძალოს აქ არ დაგროვებო. თან თამარს გადახდა, რომელიც თვალებგამრწყვნებული შეჰყურებდა მავას.

როგორც აზრუე ვთქვი, დედაჩემს „პირატი“ თვითიდანვე არა ჰყავარებდა და სულ იმას იძხდა: ნეტავი რა ეშმაკად გინდათ, რომელი თხამცხვრის პატრონები თქვენა მყავხარ, აშიდვნ ვირგლა ძალს რომ დაბლაუზნებთ ეზიში და სამი კაცის საჭმელი არა ჰყოფნისო. მაგრამ ახლა იმ ძალის სასწაულომებელი ერთგულება რომ თავისი საკუთარი თვალითა ნახა, კალათილნ ნა-

* დასასრულო, იხ. „პირატი“ № 5.



ხევარ კოლექციის მიზე ძეხვის ნაცერი ამოიღო და „პასარტუ“ გარდა საინტელდა შემზები სიტყვებით:

ამა, დაიტ შეალი შეწნე! ნეტე შეწნაირი ერთგული ბერა მისურა ჩემს ქარა-შვილს, რომ მათოვისაც აა უერი დავინანორ!

ამ ლაპარატში რომ ვაყავით, ერთ-ერთი იმ მე-ცხვარეთაგანი ჭამიგვადგა თაცს, რომელსაც „პირატი“ უყირნა ურნვალში, და იგრვე ბატარა ბიჭი მოჰყვა კოჭლი ცხვერს წასაყვანად.

რაკი ჩევნი მორიცხება იქ ალარ შეიძლებოდა და, ძალიანც რომ მოგვენდომებინა, არც ძალია ღარჩევიბოდა იმით, რაცისეთ ის მეცხვარე „პირატი“ მე და ოთარმ უკან, თამარი და დედა კი წინ მამაჩემს მოუსხედნენ გვერდით და წამოვეღით ფასანარში.

გზაში ბეგზირი რამ გვიამბო ქაფთარმა — აე ერქვა ამ მეცხვარეს — ჭოდრად მონათლული „პირატის“ შესახებ.

— ქაორთასა იოთხვებია ჭორობა. მაგის ხშას ამ მთებში ნალირი იგურ ცნობს, რომ ახლო აღარ გვეკარება. რაც ედ ჩევნთან არის, ერთი თიკანიც არ დაგვკლებია. ამ საფუძულო, რაც ყაზლარიან ამოვებული, ზურავ მეტო გამკერა და ერთი ეტაზლად დაგაცემერინა. ყურაში რომ ჩაალონ კმილი, ქანიგვით გასათანა. მეტებე კომბლებით მოვკალოთ, ისე, რომ სანამ ძირს არ დაცეც და მოდრაობა არ შეწყვიტა, ჭორობა პირი არ გაუშვია მისათვის და დასარტყმელად გვიმარჯვებდა. — გვიყვებოდა ქაფთარი.

ძალი კი ამ ღრის ყველას თვალებში შემოვცეულიდა, თთქოს მიმხვდაზე იყო, რომ ლაპარაჟი მას შეეხებოდა და კაცს ეკონიებოდა აი, ახლავე საუბრტში ჩატერება და რამეს იტყვასო. ისე გავერეოთ ქაორთას ნაამბობის და გურია.

ძალი კი უშესად შეგვებდა ფერმის გამგე — გელა ეტენეული. მამიქემისათვის ხეირანად არც კი შეუხედავ სახეში. თთქოს ამით იმის იქმა უნდოთა. — ფინა შარი, საადან მოსულხარ, შერიან რა მესაქემია, და თავის მშერების დაუწყო ნაძალადვერად გაბორებული სმით ჭირის სწავლება:

— ქაფთარ! აბა რა უნდა გელაპარაკო! ახლა რომ კაცი ცხორს თაგს დაანებდს, მეცხვარსაც მისაცილებს და „პირატით“ დატერინობს, იმას რა ჭირა უნდა ვეკითხო! რა ვუყოთ მერე რომ იცნო. შენ ხომ თავად იყიდე ეგ ძალი, და ვისაც ეს არა სკორა, წავიდეს და ინიგლობი.

— ძალი მომპარეს და ქურდებს ამისათვის მიუყიდნათ, ამხანავო! — ჩაურთო მამაჩემა თვეშესავებით.

— ეზ ჩევნი საქმე სრულებით არ არის, შენი

კვნესამე. რაში გვეირდება ვარკვით მაგ ძალაულისათვის, სულ პირები პატრონი გინ იყო... ჩევნ ამის მოწმები გვყავს, რომ ქაფთარმა ერთ ცხორ მის- ცა დაიდა. მეტი არაფერად გვეირდება.

— მაგის გულისათვის პასუხისებაში მაძლევ- და შენი კერძესმე, — განუმარტა მამაჩემს ქაფ- თარმა. — მეცხვარში ცხორი რამ მიგაცემინა.

— მჯერა, ამხანავო ქაფთარ, მჯერა, რომ ასე იქნებოდა. მხოლოდ ის მიყირს, რაცომ შენს უფრისს მართლა არ მიუციას პასუხისებებში. — კიდევ ჩაურთო მამაჩემმა მწარედ და ამ ჩარ- თულმა სიტყვამ გამოძახილი იმ შუთშივე კოვა. კერძეულს თუ აქამდე ისე ეკისა თავი, თთქოს არც კი ამჩერედა მამაჩემს, ახლა სიძრჩით ანთე- ბული თვალებით პირდაპირ მისენ მისართა და უქამდ ფთხხა:

— ამხანავო! თქვენ საშაროდ ხომ არ მოსულ- ხარ აჭ! ძალი გაგიყიდნა და ახლა უკან თხოულობა? ვერ მოგარიცვოს! სალაც გნებავდეს, წალი და აქ მიჩივლო!

მამაჩემმა შეატყო, რომ ამ კაცთან ლაპარაკით არაფერი გამოვდომდა და კოლმეულნების თავ- ჯღლომარე იყითხა, საღ შეიძლება მისი ნახვაო.

— თავმჯღლომარე აქ არაფერ შეუჩია, ამხანავო! ძალი ფერმას ემსახურება და ფერმის გამგე მე ვარ. — ეს მცეთი ჩიხით თქვა გერძეულმა, თთქოს ფერის გრძნობის საღლოობას კერძეულობსო.

— ახა, ჩაურო, ჩამდენადაც გრაცი რეგჩინდ და მისი გამგები თავმჯღლომარეს ემორჩილება. — უთხოა მამაჩემმა და მანქანსაცავ დაბრუნდა იმ მტკიცე გაღმწევეტოლებით, რომ, თუ არ ასწავ- ლონენ, საღ შეიძლებოდა თავმჯღლომარის ნახვა, ქენასაც აღა დაუშესებდა.

მე და ოთარიც მანქანში ჩავსხედით, საიდანც „პირატი“ არც კი გაღმოსულა, რომ თავის პატარა მეგობართან კიდევ არ დაეცილებინათ.

მამა საქსესთან მოთავსდა. სანამ მანქანს დას- ძრავდა, კერძეულსა და ქაფთარს რაღაცაზე შე- ექნათ გაცალებული დავა. მგორი გამგე ეუბნე- ბობა მეცხვარეს, ძალი გაღმოიყანე მანქანი- დან, მეცხვერე კი უმტკიცებდა — ძალი ხელს არ მასლებინებს და, თუ არ გვერა, შენ თოთონ სცალეო: კერძეულიც დაქანებული წამოვიდა ჩემსაკვე.

მანაბიაც კერძეულმა ჯიქურად გმობოდა მან- ქანის უკანა კარი, უნდოდა დაეტკიცებინა ქაფ- თარისათვის, რომ ძალებე აზვადებდა ძალის აშ- ბაზ. მაგრამ მალე იძულებული გაზრა კარი ისევ მიენურა და ფერდაკარგული უკან გაღმატა- რიყო.

„პირატი“ ადრევე გრძნობდა, რომ მისი თანართან დაცილება უნდოდათ და იმიტომ არ გადგინდოლა მაქანიდან, ხოლო ვერძეულმა რომ მანქანის კარი გამოაღო, ძალა სბორზით აითებული მივარდა და, კარი ისევ დარიზე რომ არ დაუხურა, ცუდ დღეს დააყენებდა დაუპატიუებლებას.

ვერძეულმა სცადა მუქარით წინ გადასდგომოდა მანქანას, მაგრამ მამა უკვე გაბრაზებული იყო და სეთნაირად ასფეთქა მოტორი, რომ დროშე რომ არ დაცილდა ფერმის გამგე, უსა-თუად გადათელად.

— ადამიანური ლაპარაკი და მორიგება თუ არ გინდათ, ახლ თქვენა მღიერთ! — უკანიუხედავად მიასხა მამაჩემია და ანძურისაყნ დავიშვით. დედაჩემის შენიშვნაზე, როგორ შეიძლება ასე მოქმედო, ეს ხომ ძალის გატაცებაა, — მოთმინებიდან გამოსულმა მიმამ უპასუხა:

— აბა, მშე, რა უნდა მექნა?! ან რა უნდა მიყნა?! ზევრა-ბეგის, იმ ცხვირს ნაფასური დიმაკისროს კანონია, იმას ხომ აქცე ვაძლევდი და სა-დაც მომთხოვნენ, იქ მივცუმ. არ ერჩიათ ადგილობრივ მომრიგებოდნენ?! ახლა მდიონ! — ამათოლებდა მამაჩემი თავის მოქმედებას და, მართლაც, სხვა გამოსავალი არცა გვქონდა. ორი ღლე იმათთან ღიშის მოვუნდით და ვერაცერ

შედეგს კი ვერ მივალწიეთ. ურთავად კულტურულები გაიძახოდნენ: შენი კვნესამე, შენი კვერცხები მეო.

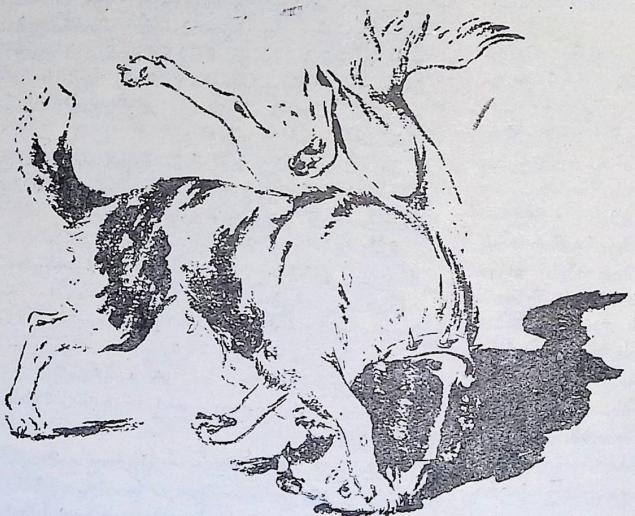
უნგვალში რომ ჩამოვედით, იქ ცოტა შენაყრდით, მანქანა წერსრიგში მოვიყვანდა და, მშე რომ ცალიაწვერა, თბილისისაკენ წამოვედით, ის იყო შემოჯარული მობადიდან სმენერთისაკენ ფართო ხეობაში უნდა დაუშებულიყავთ, რომ უცბად მარცხიდან ტორბედოსავით გამოვარდა გილისი, ორასიოდე მეტრით რომ გაგვდა, სვლა შეანელა და გზაზე გარდიგარდმო გადავევორდა. იძულებული გაცხდით მანქანა შევგეჩერებანა.

— ხელავ? დაგვალევნენ! — მითხავ მამამ და თან დაატანა: — აბა, ლევან! მეტიჩირობა არ დაწყო და უხერხეულ მდგომარეობაში არ ჩამარცხენ, კველაფერს მე თვითონ მოვაგვარებ. — ეს ისეთნაირად მითხრა რამამ, რომ უფრო იმას ჰელვატია, — ყოველი შემთხვევისათვის მოემზადეო.

მე მაშინ ცო წელი მისრულებოდა, ცხადია, ხელჩართული ჩეუბი რომ ჩაგარდნილიყო, უმოქმედო მიწერდ არ დაგრჩიბოდი, ორი წლის განმავლობაში კრაივის სექციაში შესწავლილ ხელობას ალბათ პრატეტიკულად გამოვიყინდი და მამას მარტო არ მივატოვებდი. ოღონი იქნებ იმით იარალი აქვთ-მეტქი, გავიკიტე უცცებ და სარა-ზო ჩაებოლი ზაფრირი სისტემის სანაზირით თოვს ჭა-ფეხეზე, რომელიც მანქანის საჩურაგზე იღო. მაგრამ ჭა-ფენი უკვე გვიანოა თყო და ვინანე, რატომ მზად არა მიქე-მეთქი. მამისჩემია შემტკიც რასაც ფოიტრობდი იმ წის და სასტიკად გამასფრითილი.

— ლევან! მე შენ რა გითხარი! თოვს სელი ან მასლო, ეს სრულიად ან არის საჭირო, ყველაფერს მე მოვაყეარებ.

„ვილისიდან“ საში კაცი გაღმოვიდა: ვერძეული, ქაფ-თარი და მესამეც უცინობი, რომელიც წელან ანანურიში რომ ჩამავიარეთ იქა ვნახეთ; ეტყობოდა მანქანა გაფუჭებოდა, შოთერი მიოტოს ჩაპირებდა, ის უცინბი კი თავს დასლვომოდა. მამაჩემის გაშინ კილევაც თქვა: ამ კაცის სას-



...ძევებით ისეთნაირად დაუჯახებოდა, რომ მოზერისოდენა შეყრებს ხელად ამოატრიალებდა ხილშე.

ჩაღაც შეცწობა და კი ვერ
გმირინებია საც მინქანები.

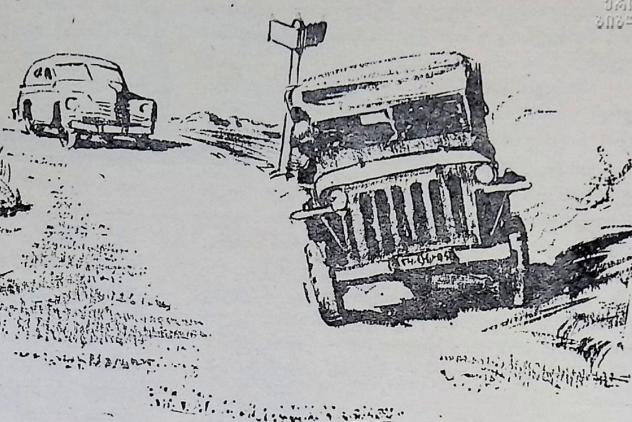
თურმე ის უცწობი, რო-
გორც შეციდებ ზაფრებთ, კოლ-
მეურნეობის თავშეჯღომარე
ყოფილყო, მანქანით თბი-
ლისძან ბრუნდებოდა თურ-
მე, ფრჩხის გამგე და მეცხვა-
რეს ყველაფური უაბნიათ
ძალლის ზატაცების შესახებ,
აულულებებით და „ვილისთ“
დავდებიან.

მამაჩემი მდევრის შესა-
ხევრად გაზმივოდა მანქანი-
დან და მც თან გაზრივყევი.
„პირატი“ თითქოს მიხვდა, რომ
სახალხი ჩვენთან საყეთილოდ
არ იყო მისული. იგი ფრა-
ნულში ყალნის დროს თუ
თხარის ფერითი ინტებოდა
და მანქანიდან გაცმისვლა არ
უნდოდა, ახლა ქერიობლო-
ლი, ღრუნით დაბორტა „მანქანიდან, მამაჩემსა და
მოსულება შეუ ჩადგა გამშეცელებელით, კიფა
ჩვენ შემოგვჭია და თეთრი კბლების ელვარე-
ბით ტურთხოლებდა მთიულებს — მაგაზე წინ ცე-
ხა არ გადორდეთო.

— კოლრა, კოლრა! რა მოგვიგია შე სამგლუე-
ვებარა მცწობა? — გამოელაპარაკა ქავთარი,
მაგრამ ძაღლმა მას ყურადღება არ მიაქცია. იგი
განსაკუთრებით კრებულს მისტერიელია, ისა
ჰყავდა მანანში ამილებული, იმინ შეაწუსა ფ-
სანურშიც და იმიტომ იყო, რომ მას ხან დაანა-
ხებდა კბილებს, ხან დამალება.

— ერთი კაცმა ჰყავთხს, ქალაქ ადგილს რად
უნდა ასეთი ძალლი! მექებარი რომ იყოს, კიდევ
პო, მესმის. მაგრამ ამას რა უნდა გააკეთებინოს
თბილისში, არ ვიცი! კრაბებზე, ალბათ, მეცხოვე-
ლების განვთარების შესახებ არ საათს ილ-
არარებებს ეს ამხანაგი, სინამდვილეში კი მეცხვა-
რებებს ძალლს სტაცებს... — დაიწყო ვერებულ-
მა დემაგოგიური მექებრეტყველება, თან თავ-
მჯდომარეს უყურებდა, რომელიც თავის მხრივ
მამაჩემი მასტერებოდა, თითქოს რაღაცას იღო-
ნებსო, ხოლო ვერებულის ლაპარაკს, გეგონება
არც კი ესმისო, ყურადღებასაც არ აქცევდა.

— რაც გავაკეთებინებ, ეს უკვე ჩემი საჭმეა!
— უპასუხა მამაჩემია. — მთავარი ის არის, რომ
ძალლი ჩემია და იმის მაგივრად, რომ ჩვენგან და-



„უცებ მარცხნიან ტორპედოსავით გარიფარდა „ვილი-სი“, სკო შეანება და გზაზე გარდიგარდმო გადავილობა.

მოუკიდებელი მიზეზების გამო შექმნილი მდგო-
მარებობაზე გამისავალი ვიპოვნოთ, შენ ჩემთან
ლაპარაციც არ იყარებ.

უცებ ბრგე თავმჯდომარის მზით დამწერარ
ქერა სახეს ლიმილმა დარაუჩბინა და, თითქოს
ნათელმა გადაპერაო, მსეთი იერი მიიღო. მერე
ხმაბაბლა მიმრთა მამაჩემს:

— ველარ მცანა, ამხანაგი გარდის მაიორო?

— ბიჭე, ფალო! შენა ხარ? — აღმოხდა მამა-
ჩემსაც და სახის ი დაძაბული გამომტკველება
მისაც ერთ ჭამს გაუქრა.

თურმე კრამტეურნების თავმჯდომარე ფრი-
დონ ყოჩიაშვილი სამამულო იმის დროს იმ
ფალე მესანგრეთა ასეულში მსახურობდა, სადაც
მამაჩემი იყო მეთაურებდ, და იმის დამასაცებამ-
ცე ამ ორ ქართველი რა არ გადასახით თვალით
ასეულთან ერთაც, რომილი შესახებ მამაჩემია
ათასი რამ გვიმზო და თითქმის ყველა ეპაზოდი
ზეპირად გოლოდით ჯვახის ყველა წევრმა...
თვით ფრიდონი ხომ უსაყვარლეს, უმამაცეს
ადამიანად დაგვიხატუ მამამ და გაგვიკრიდა კი-
დეც — რატომ დანახვისთანავე ჩვენც არ ვიცა-
ნით, თორემ მამაჩემისათვის ხომ გერაფრით ვერ
გვასტიებია.

ისინი რომ ერთმანეთს მეგობრულად გადა-
ეხვინ, „პირატუა“ იგრძნო, აშლილი ბატანი
დაუშეა, თვალებში ბოროტი ნაპერშეტები ჩა-
უქრა და, ენაგადმოგდებული, კმაყოფილებით

შეჰყურებდა მეგობრულად შეხვედრილ აღაშიანებს, რომელიც ერთი წუთის წინ სამტროდ მოწევდნენ ერთმანეთისაკენ.

— ასანაგ მიირი! — დაიწყო ფრიდონმა, მაგრამ მამაჩემმა შეაჭვეტინა! — პატა-თქო, ბიჭო! რაღა დროს მაიორი!

— არაი, აგრე იყოს. რომ მცოდნოდა აღრე, თუ თქვენ იქნებოთა, ასე გულებრძებით აღარ წამოვიდოდა, დავტეხი ნაცხს და თბილიში გე-წვევოდა, ვითომ ამ საქმის გამო, მაგრამ ახლა, რადგან. ასე მოხდა, გამობრუნვთ ჩერნიკენ და ჩემს ოჯახში დამანახეთ თქვენი თავი. ძოლზე კი ამა რაღა მეოქმებს, შენი ჭირის სანაცვლო იყოს. ეგ კი არა, თავი ცხარი რომ წამოგეყვანა, შენს მაგირად მე ვაგებდა პასუხს კოლმეურნეობისთა.

— არა, ფრიდონ! იცი როგორ არის საქმე? ეს ძალი პატარა ლეკი მაჩუქეს. ჩემმა ქალმევილმა გზაზრდა. ქავთარი გიაშინდა, რაც მოიმოქმედა ძალმა იმის დავალებით... იმიტომ არის ძეირჭამი ჩემთვის, თორებ მართლაც და რათ მინდონა ქალმევი ასეთი ძალი?

— დაია, რაღაც სასწაულის მსაგვსი რამ მიამდეს. — დავთანხმა ფრიდონი. — შოული დღელაშე ცხვარს არ მოსცილებია და არც არაენ მივგა-კარა, სანამ ის გორინა თვითონ არ მოვიდა. გარდა მაგასი, ბევრი რამ აღრეც პერნდათ ნათვამი. თურმე ჩევნი მეცხვარები ყიზლარს ზამთრის საძოვრებზეც მასტელა მაგ ძალმა და მაგასი სახელი კარგად დასტომებით რცას. უკრანელ და დაღუსტენელ მეცხვარებს, რომელთაც ჩევნი ბიჭებივთ ძალიან პყვარებით ძალების წარჩუ-ბება.

— ბევრი მაგაზე დიდიც იყო, — ჩაერია ლაპა-რაში ჩევნი ნაცნობი ქავთარი, — მაგრამ ეგ და-ლოცვილი ყურადღები რომ სტაცებდა ბირს, ბეჭით ისეთნარად დაეჯახებოდა, რომ მოზერისოდენა მყეფრებს ხელად ამოატრიალებდა ხოლმე. კვე-ლამ დაიწავლა მაგისი სახელი — „ბევრი ჩოგ-რას“ უძალენ და დაგემუქრნენ: შემოდგომს

რომ ჩამოვალო, ერთი „კაშტანეა“ და ერთი „ბარბოსა“ გვყავს, იმათ ჩამოვიყვანთ და აქემენი, „ჩიგრა“ ერთ ლუქმად არ ეყოფით. თუ კოლრა შეყოლებოდა, პა, პა, რომ ვერც ნაცირი და აკლებდა რამეს ჩერეს ფარას და მაგისი მომჩევი ძალილიც არ მეგულება... მაგრამა ახლა აბა რაი უნდა ვქნოთ?... დააბოლოვა ქავთარმა და გუ-ლისტვივილთ შეხედა მამაჩემს. •

— წაიყვანე ძია ქავთარ, ისევ წაიყვანე, თუ ეგ აგრეა საქმე. — მოგვესმა ამ დროს თამარს ხვა, რომელიც მანქანიდან გადმოსულიყო თასარან ერთად და უფროსების ლაპარაქს ყურს უგდებდა შორიდინ.

თამარის ძეთ წინააღდებაზე მთაულებს სა-ხეები გაუტრეწყინდათ. მამაჩემი კი სახტად დარჩენილი შემოტრალდა თამარისაკენ და აღარ იცოდა რა ეთქვა. შევატყევ, რომ საქმის ასეთი ძაბოლოვებით იგი მანცადამანც კმაიოფილი არ იყო, მაგრამ რაღას იშამდა! ყველა გზა მოკვე-თილი აღმოჩნდა უკვე. თამარმა ყველაფერი თქვა და, როგორც შემდგე დავრწმუნდით, თურმე, ძალიან კარგადაც მოიცეა.

* * *

იმ ძალით ის მთიულები საუკეთესო მეგობრუ-ბად გაგვიხინდა თამარმა. რამდენჯერაც თბილის-ში ჩამოვლება, თამარს აუცილებლად რაიმე საჩუ-კარი უნდა ჩამოტრანონ და ჩერნც გვეპატიუ-ბინ, მთაში გვეწვევოთ. გარდა მისა, სულ ახალ-ახალი ამბები ჩამოექს ძია ფრიდონს ჭოლრას სასახლით წარმატებების შესახებ, რასაც თამარი დაწვრილებით წერს და დიდის მიბით გვპირ-დება მოთხოვის უნდა დაწვრილოთ.

რამდენად შეასრულებს ამ დაირებას თამარი, ან უფრო დაწვრილებით რა ამბები ჩამოექს ძია ფრიდონს, თვითონ მეც არ ვიცი, მხოლოდ ის კი ძალზე სინცურებულ გვიამბო, თუ ჩოგორი აკო-ტრიალი თურმე ჭილად ნაცები „კაშტანე“ და „ბარბოსა“ და მთელი ყიზლარის საძოვრებზე კიდევ როგორ უფრო ცნობილა გახდა ჭოლრას სახელი.





მ ე ბ რ ბ რ ბ ი ს ზ ე ი მ ი

აქ ჩვენ ზეიმი გავმართოთ,
ბრწყინავს, ელავარებს ჩვენი მზე,
დება-სახშობლის ბავშვები
დაკაპატიუროთ ზეიმზე.
მშვიდობის ლალი მერცხელები,
სიკონებლის გარიერაჟები —
ძმინის სიმღერის გუვუნით
მოსულონ რუსი ბავშვები.
მოსულონ ბელორუსები,
მოსულონ ესტონელები,
მოსულონ, მოუტენიათ
სუნთვეა მშებლიურ ველების.
ძმინის ჩაუზრობ კოცონებს
პაერში გააქცი გიზგზი,
მოსულონ მოძებ თურქები,
მოსულო მოძებ ყირგზი.
თექვსმეტი რესპუბლუეიდან
მოძებ ბავშვები მოსულან,
მშვიდობის დროშ გაშლილა,
ცის ლაფვარებში მოცურავს.

მასპინძლობს გოგო ქართველი,
შავთვალა, სახეშზანი —
ქადაგასონის მთებიდან
გადმოფრენილა ნავეო.
აგერ, მკლავები გაშლა
ცისფერთვალება ქაბუქება,
ჩამოუქროლა მოედას,
ურანიულად ჩაბუქნა.
იქთ გამინის ხა ისმის,
აქეთ — ტაში და დაირა,
სიმღერა მეფისძინებისა
ირხევა ნაირ-ნაირად.
ჩინელი ბიჭიც აქ არის,
გზასსილი, სახეშმიმარი,
და პოლიეტილო გოგონაც,
სპეციალუბით შზიალი.
მშვიდობის დიდა ბანაკის
ახალგაზრდიმა მოსულა.
მშვიდობის მტრედი აფრინდა,
ცის ლაფვარებში მოცურავს.

• მიზრი კალაბაძი

ი რ გ ვ ლ ი ვ ი 3 მ ც ვ ა ნ ე ზ ე ც ხ უ ლ ი ა ...

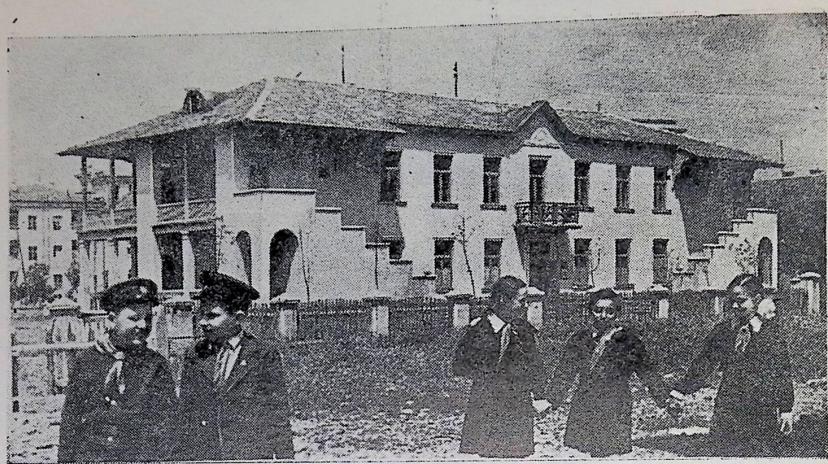
ზაფხულია.
არე-მარე,
ჭალა, ყანა,
კოჩდი, ველი,
ყვავლები, ბალახები,
წლვის ტალები,
ყველაფერი...
მოსკოვიდან,
თბილისიდან,
კიევდან,
ერევნიდან
სიყვარულით,
სიხარულით
პიონერთა რაზმებს ელის.

განაბულა სკოლის ზარი,
ისმის ქშენა მატარებლის —
მატარებლის ფაჯერებიდან
ხელს გვაქვევენ კატარები.

ირგვლივ მუცანე ზაფხულია,
ყვავილებით დახატული,
ყვავილებში ერთი ამით
მოქანებებს ნაკადული.
ქვაშა ბზინავს ხორბალივით,
იღიღება ხუთოსანი,
ხოდაბუზი კომბაინი
დასრალებს უთოსავით.
ეს ყანები,
ეს ველები,
ეს ქალები — ლელიანი,
ყველაფერი,
ყველაფერი,
ყველაფერი,
თქვენი არი.

თქვენ იცით და თქვენმა სწავლაშ,
თქვენ იცით და თქვენმა შრომაშ,
მეც ვიყავი თქვენისთანა,
გაუმარჯვოს თქვენს ბავშვობას.

მუხან მაჭავარიანი



ჩ ე ს თ ა ვ ე ბ ა რ პ ი ტ ე ა რ თ ე ბ ი შ ვ ა ბ ი

დღითიდებები იზრდება და მშენებდება ამინისტრაციას შეტალურით ქალაქი. სწორი ჭურბი, დეკორაციული განთვალი, ლამაზი შენობები, კლდი, კინ, ჭულაურის სასახლე შენისა და იგის შემთხვევა სრულიდან ანალიზირდა რეასტაცია. ავტო განთბობის ჭურბი შემანიშვნელი მარშში ლამაზად გამოიყურება ირსართულანი მშენებირი შენობა. რუსთველი მოსწოდებების სამაშტარო გიბატუშებზე, რომ აქ მოაცეკვეულია მათ პიონერთა სახლი.

წევნი დაღი ჩრავალერიანი ქვეყნის რომელ ჭრომობად-გენდს არის მინავა რუსთველის პიონერთა სახლზე გარეთიანი-ბულს; რესები, უჯრანტელი, ქართველები, სომხები, აზერბაიჯანელი და სხვები მეტად გალომებობ, მოგორისულ და-მიკოდებულებამ არარ, რუსთველი მოსწავლეები ხშირად თავით პიონერთა სახლს მრავალურიან პიონერთა შტაბს უწინდებონ.

წევნებში გარეთიანებულ მისწავლებული უშულებიან და სწავლობის სფეროსახვა, პიონერთა სახლის, მეცნიერების ძირითად საფეხურები. პიონერთა სახლის მთელი გულისური მისწავლებია პილიტერიზაციურ სწავლის ისევნისათვის. მშენებიან ასებულ წრეთა უმრავლესობა მშენებდა რეს-პუტატუკიური კონკრეტისათვის — „ნორი ტექნიკისთა დაზმრება სკოლას“.

* * *

ქმიის წრის წევნები და ხელმძღვანელი გოორგი ლონდუ. ის არიან გარეთული თავიანთი საქმიანობით, რომ ირგვლივ ერთაგან მინიჭება. უკი აგრძელები ცინის გარეთ მიმდევა მისახლებ ხელმაწვერის მასალებს; იგით ასან ხუბაშვილს დაუზრაო თავი და რუსთველის მეტალურგული ქარხნის პარმეტი ქრისის მაცტრიცეტვების გარეთი და ლუდმილა ტომიშვილი ცურუშებები. სუვარი თავს დასტრილებს მოძევის, რომის საშუალებთ პარკტორისად მტკიცებულის ქიმიური ენერგიის სხვა სახის ენერგიების გარებად გამოვრჩნა. სოლო ლუდმილისთვის კი გუნდურულის გავისა საკის საცენტრისტული ხელსწულის მართვების გავისა.

ნორჩი ქმიის მიმკუნაბეჭ მიკლელი ილაპარაკეს თავიანთ ხელ-საშუალება და შექვედვა ილაპარაკეს თავიანთ ხელ-საშუალება და შექვედვა ილაპარაკეს თავი თუ ისე რომელი და ედი გვეტოვლულ მოდელების არც თუ ერთ სახის და ედი შრივალებულ სასწავლო-სადგომონარიცაციის

მოდელს ედი შეეცავდა. ნორჩიმ ტექნიკისაბმა ედიეს მოდელს ჟერიანი ვრცელებას მისაცავი „ქარხანა“ უწინდეს. და მართლაც მოდელი მოთავი თავისი სირთულით პატარა ქარხნას მოგვაცნებს. მთელს კაციმირი, ჯერ არცერთ მისნალებს არ აუგა აეთ ხელსწული-მილელი. წრის წიცაბი წინასწარ ულიცაცონ ედი პიონერების რესპუბლიკურ კოსტუმში გამარჯვებას.

* * *

შეცოდელ ითაბიძინ სააზიანის, ჩაქურის და ხერხის რიტ-მული ხემბი ისმის. წრის ხელმძღვანლის დალერია ბატა-ზულის შეფალულებით პატარა ხელმძღვანები მოთვალი მოხდომებით მუშაობრ. ისინი საკალაკარი გამოიყინება ისათვას ეზ-ზალების. აქეთ შალა ქმიანი ხერხის ფიცებს, დახერხის ხილი ევე ალექსანდრე ახალია ახალაშინებს, იქით ზურაბ ცუცა ხის ხელში არის გრძელობის და გრძელების გრძელების ჩაქურის მიუმარჯვება და პარია საკარძოების სკელა-ლერ ნაცერს—ცერია და ერთონის არავა, ხორის ბალურ ქარების ციკონის კარალის ნაცერებს აჩალებს.

ნორჩი ხელმარჯველი მიერ და ჩრდილ საცენტრობი, მაგიდები, ტრნაცილის დარადები და სხვა—წრის წევნების მაღლ გმირინებაზე, საქ-მის ცოდნასა და თეტაონაზე შეტყვლებრ.

* * *

— კუადიმერი ტოში გაფილი, იქ კუკ გამოცდით — გასმა დერევაში შრინი აკომიდელისტის ჭირალა ხვ. ლუადერი შულაგაცს ფილიალური მონიკრის მოდელი და ა- მთაცერებიან და ახლ გულიანის ათალიონი, რამე ხომ არ დაკავებით. ხოლო პატარა სერგო გარდასანიძემ პატარა შეკემატური მოდელი დამატებად და გლარ ითენებდ, თა-ვის მიურნდა კალანჩის ერწოდა. მას აინტერესებდა, თუ როგორ გალანტირისა და თავის მოძღვება.

პიონერთა სახლის ავილოდელისტის შეკორუ-ქილის ხელმძღვანელებით ნაცენტრის მუშაობას ეწევან. ჩე-ნინამ გეგელობრივი დიდი რუსი ხალხის სამაკა შეკილის, სასტავენო ტემული გამომუშავების უცკონებების ცხონებებისა და მოდელებისა. ნორჩი აკომიდელურულება ამტერებების ხელ-სხა ტიპის თვითმურნავთა მოძღვებას. უცადლებას ია-კონის ნორჩი აკომიდელისტის შეკორ სოკოლიკის შეირ

ისტორიულ დამზადებული რჩების ქადაგის თვითშეცრინვა-
ვის სექტატური მოღლა, კულტურული შილაკაძის მიერ ადამი-
ად გაცემული რეპტერიული თვითშეცრინვის მოღლი და
სავა.

* * *

ავტომაციულის თა გვერდით ნორჩი გემომშენებლები ფუს-
ფუსიერები. მათ მუშაობასაც ვიტორ სუხორული ხელმისაწვდო-
ნელობს. სახელი საჯინი მოყვარულობი გულაგაშით სწავ-
ლიები ჩვენ ძლევამოსალი სახელმწიფო საზოგადო ფულობის
ცალკეულ გამზებს და ამზადებენ მთ მოღლებებს.

აյ ამზადებრ თავინო პარტკ მოღლებს ბავშვები, რომ-
ლებიც ადგილი შესასულებულია მომავალში ჩვენ სამშობლის
ცოდნილი აილიანტრუქტორების და გემომშენებლების გახ-
დნენ.

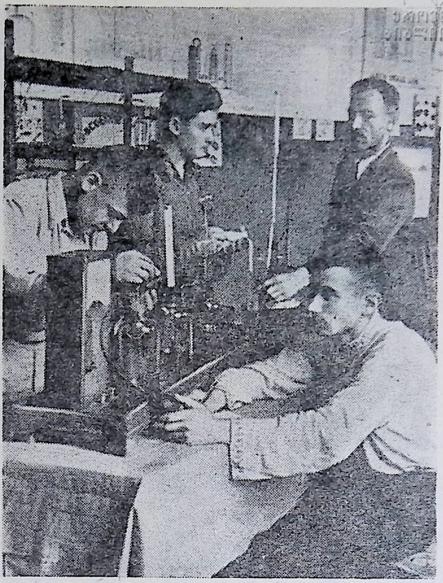
* * *

პიონერთა სახლის ბაზები გან მარტი ტექნიკური და-
გვით არიან გატაცებული. ვის არ მომზადეს ხატვა-ქრწვის
წის წვერის, რუსთავის საბაზები სახლის აღსაჩრდებოს,
კულტურულ დაწილების მიერ თვითი ზოგის ქვასავა
დაშვიდლებულ დაუა, რომელულდაც მან ისტატურა ვიკეტა
მოწილეობას სტუკები — „მშეობის მეულე მსოფლიოში“,
ხოლო ეს წარწერა მშეობის მძრვებით დაბმუშვნა. ამ ნა-
მშევარმა გასულ წელს თბილიში მოწილილ მოსწავლეთა
ურმექიდების გამოიყენებ სართო მოწინება, დამსახურა,
სოლ მისმა აკტორმა ქების სიგელი და ფასანი საწუკერი.
კინო-აპრილი, მილო.

წის ხელმისაწვდომი ალექსანდრე გიორგაძის მეტალუ-
გურების ქვეშ ნორჩი შეატვრები გაცემულად ხატვებ ნა-
ტურებული ერუტების ხაგის ტექნიკას და დღოთილებ
იღრმენებრ ცოდნის. ნორჩ შეატვრთა შერის განსაკუთრე-
ბით გამოიჩინავთ კულტურული კომისარები, შ. ა. ფირტვალავა,
ალა კოტალოვა, აკაკ გორგაძე და სხვები.

* * *

პიონერთა სახლის დღი თავზე აკორდონის აუკუპერელმა
კლავისტრთა აათმიშვ ხილო მეტალებ ხელი დაკარ კოლს
და ირგვლივ ციკა „ქართულის“ ნაწილი მეტოდია გაისახ.
ქორფვანისულ წის ხელმისაწვდომი უსანიდა და უზვენებ-
და პატარ მოცემულების ციკაის პირველ მომენტებს, შემ-
დევ მუსიკის ხმელე ამჟამებინებდა და ამრიგად აწავლიდა
ციკა „საიღუმლობას“.



ქიბის მორიგ ცეცალნებაზე.

მიმდინარე წლის 25 მარტი რუსთავში მიწყობილ ცეცვის
ზეპირებ მონაწილეობა მიღებს პიონერთა სახლს ნორჩის მო-
ცეცვებისმა. ქართველი ცულული, წის პატარ წევრებმა თინა
ძიძიკურმა და ბევრ ხუროვობის ხლხლერი საკრავების ხმა-
ზე დადად გაშალდ მეტალები და მისაცნობილ შესახულებ
ციკა „ქართული“. უკეთებ მარტი ძეგან გამოვდა და თა-
ტიურაზ ციკა „ტემპის მისაცნობას“. პიონერთა სახლის ქო-
რფვანის ნორჩის, რომ პიონერის
საუსაც კი ვერ მიაწმა, იგა სულ
ხუთიოდე წლისას შაგრამ, მიუხე-
დვავა მ მცირე დღიობი, ვნ ბერ
ძალისწელებს გაუკაუბა გზა, მრავალ
პიონერი შესაცერი ხლობა და
პირუება. ქორჩის წის ყოფილი
წევრებისა შორისოფა, ვენცაც და
მოლუდიკა დღეს როსტოკის მეტა-
ლურისულ ქარხნის ლაბორატო-
რიაშ მუშაობენ. ვინ იცის კადევ
რამდენი პიონერი აღიზრულა ვერ
კადევ სრულად ახალგაზრდა ქალ-
კის — რუსთავის პიონერთა სახლ-
ში ჩვენი ქვეყნის სამაციო ადამია-
ნედ.



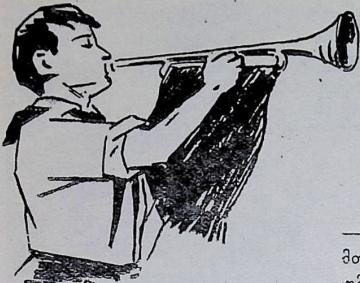
პატარ ხელმარვები მეტალი მონდომებით მუშაობენ.
ისრინ საქალაქო გამორენისათვის ეშველიან.

10. სხასრული
უკარ შ. ჩხერიმაძეს

მოგზაურთა ეკიდა

ერებან ლეგანიძე

ნახ. ალ ბანძელაძესა



არც ასფალტი!

არც შენობა!

არც ჩუქურთმის ვარაყი!

არც გვლობა ნაძვარი,

მზე, ყვავილი, ზალახი...

ამარ არჩმა —

ასლავაზმა —

ტყისაბირ დასკა ბანაკი

და გაშენდა ქალაქი...

სახლებია ბრეზუნტის,

არა ქვის და არა ხის...

ჩემს დღეში არ მინახავს

ამძმანა ქალაქი!

ქალაქები მინახავს

ანაგები აფურისა,

მოუბი გადმილახეს,

მაგრამ არ მაქვს ნახული,

არც მიშენა ქალაქის

ბაგშეს სელით აფრის.

— ეს ქალაქი ჩვენია! —

მთებს გასძხეს ბალლებია;

უმალ საყვირს ჩაპერეს,

გაუცოცხლეს ქალაქი:

— ჯერ თუ არ გაქვთ ნანახი,

მოლით, ნახეთ ქალაქი —

მოგზაურთა ქალაქი!

მოდით, ნახეთ ქალაქში

მოგზაურთა შეკრება;

„ხაზის“ შემდეგ კოცონი

და ვაჭარა გვეჩენბა.

რა ქედები დავლასეთ

და რა გზებით ვიარეთ,

სად ვიყავთ,

რა ვნახეთ, —

ერთულრის გავუზიარებთ,

რათა ძილი გაუტყდეს

ქალას, ტყეს და ლრიალის,

რათა მოელო ქვეყანაში

ზურგანაზებით იაროს!

* * *

ინაირად ჩაიარა
მთელი ჩემია ბაგშეობამ, —

მეც მიყვარდა ტოლებში

სწავლა, გაცლა, ანცობა...
მეც ვეტრულდი მორობოეს,

მეც ვეტრულდი მამლაკათს,

მაგრამ ერთხელ რა არი

არ ვყოფილებარ ბანაკად;

არც იმ გზებით მივლია

ოცი წლის წინ, ცხდია,

მოგზაურთა რაზებები

ჩვენს დროში რომ დაინიან.

ვლავარ, როგორც ზოაპარში,

სულ სხვა გზებით დაღლილი...

მესმის ცადალმართული

საყირების ძაღლილი.

საღაც არას ცეცლოსფრად

განათლება ქალაქი...

მიგალ, ვნახო ქალაქი —

მოგზაურთა ქალაქი.

* * *

მზე ჩაღის და

მიგაბიჯებ

მუხლებამდე ბალახში...

— ძა, საით?

— მოგზაურთა ქალაქში!

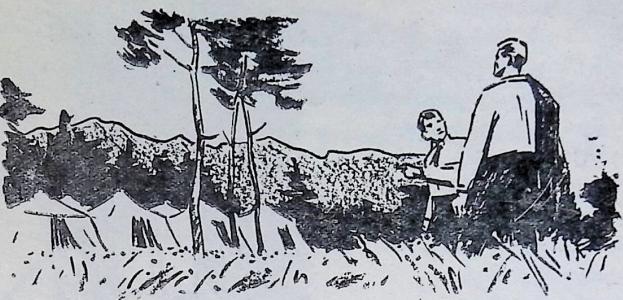
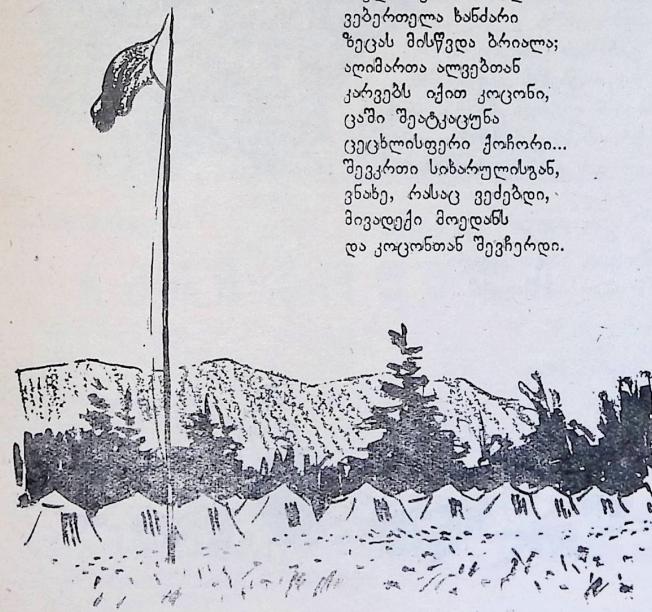


— გაშინ, აქეთ წმინდანით,
კომენდანტი გაცყვებათ! —

შემაჩერეს ქალაქის
გისაღომთან ბალლებმა,
სთითალ დამკითხეს,
ვთომც პატრულებია,
ვთომც ომში ციავენ
ქალაქს საჩულებიანს...
ბანდება და
მივაძიჯებ
მუხლებისგან ბალაში...
— ძა, სათ?..
— მოგზაურთა ქალაქში!

* * *

ცაზე დასხდა
ვარსკვლავები,
ვაიძიორდა ქედები,
მოგზაურია ქალაქში
შევდიარ და ვწერლები.
ტყისპირ ცეცხლი ანთა,
ზედ ბუტბუტებს კარდალი;
შზარეულის ლანდია
და კრევების კვარტალი.
კარაქს მისდევს კარავი —



ქალაქია კარების,
იმის იქით მხარდამხარ
ცად წასულან ალვანი.
სლუშმ ღმეშმ ქალაქი,
ვლუშმარ ბნელმ სტუმარი.
გვაირე ქალაქი,
მივაძიჯებ მზუმარი,
გზაზე არვინ შემოჩევდა,
არვინ მკითხა სახელი...
— ჰეი, ხაუ ხართ ქალაქის
ნოჩინი მოქალაქენი!
მაგრამ... ეს რამ ინთა,
ბნელში ეს რამ ალა!
კებეროლ ხინძრი
ზეცას მისწვდა ბრიალა;
აომიართა ალვებთან
კარებს იქით კოცონი;
ცაში შეატკაცუნა
ცეცხლისფერი ქაჩირი...
შეეკრთა სიხარულისგან,
ვნახე, რასაც ვეცებდი,
მივალექი მოედას
და კოცონთან შეეჩერდი.

* * *

უცებ თვალი მოცეკარი
მესაყვირეს პაჭიას.
წინ წამოუგა კომენდანტი,
შედგა, ხელი აწია;
წინ წამოლებ მესაყვირეც,
ცად ალმართა საცეკირი,
ჩაპბერა, და შვიდს კარავს
მოეფინა ძაბილი.
ჩალვარა ძარღვებში
ის ხმა, როგორც ბადაგი...
ანძას აცყარ ალმი
და დაწყუ პატაცი.

გამოვიდა კმიაწვილი,
მკვირცხლო,
როგორც ფრანგელი,
რუსი პიონერების
რაზმი იღდა პირველი,
მისა ოქროს ჭირობი
ცეცხლის შუშე ელავდა;
წინ წამოლებ ბიჭუნა,
შედგა, ოდნავ ლელაგდა,
და თქვა:
— როგორც მოგსულიათ,
ასეც ზოვლი ყოველიასი,
მიძმე სკეართელოში
სიყვარულით მოვედთ.
დოდა და გრცელია
ჩეენი ტებილი მამული,
აქეთ ვიღება-ძონია,
იქით — დოდა მიურია.
ურალი იქით გამლილა
ბუბბერაზი ტაფა...
ნოჩინი მოგზაურები
მიღალექით ბადალს;

სტუმრად ჩამოვეტეთ
 ყაზხეთის ტრამალებს;
 იქ დღეს შრომა ზემობს
 და ჩვენც მრავალს გვავალებს.
 საქართველოს ლავარდი
 დე ბაზუნკველს ყოველთვის!
 მოძევ საქართველოშიც
 სიყვარულით მოვედით.
 დად მოსკოვ-ქალქში
 ფრენით წამოშლილებმა
 მოგიტანეთ მეგობრებს
 ჩვენი გამოცდილება...

უკი მწყობრში დაბრუნდა —
 მევაჯხებლი, როგორც კლმახი.
 სდუმდა ბერებში ნავნარი,
 სდუმდა მთები ამაყი.
 გაიმორა ანძშე
 მხოლოდ ალმის ტკაცუნი.
 ესტონელი ბიჭუნა,
 უკრაინის ასული,
 წინ წამოაფრნენ რიგზიგად,
 უპატაქეს შეცრუბას.
 ბრიალებდა კოცუნი, —
 ზეცა წილად შეცება.
 სდუმდნენ რუსი, ქართველი,
 და სომეხი და-ძები,
 ლიტერისა და ლატვიის
 პიონერთა რაზები,
 იდვნენ ფიტჩით, ოცნებით,
 კვამლით შემობრუვილი
 და მეფიტბრა ქალაქში
 საზემო დომილი.

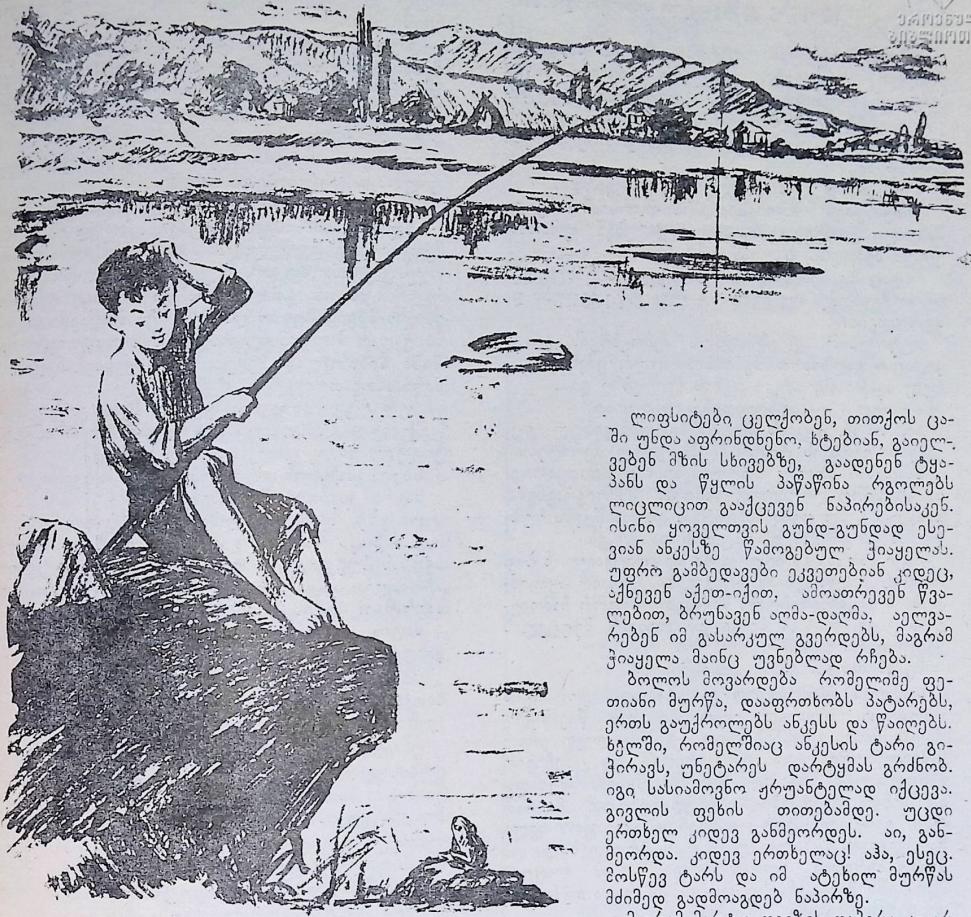
* * *

აქე გახსნებს შეკრება
 ნორჩხმა მოგზაურებმა.
 მთელი კვარსა მალენდა
 მნახველს მათი ყურება.
 მთელი კვირა მასტენდა
 მოგზაურთა ქალაქში
 მეგობრობის სიმღერა,
 ვაჟა: ცეკვა-თამაში.
 უხატავდნენ ერთმანეთს



და საყვირის ძახილშე
 მთელი ქართლი ჩქარობდეთ კალა
 ჭაბუქსა და ბერიაც მიუხარიდა.
 მოსდიოდა მნახველი
 ქალაქში ახალ-ახალი...
 მაგრამ ერთხელ ქალაქში
 დამხედა ნაქალქები —
 ალარ ჩანდა დროშები,
 ალარ ჩანდა კარგები;
 წასულიყვენენ ნორჩები,
 წასულიყვენენ კარგები,
 წასულიყვენენ, ვისოდისაც
 მარად მსურდა კეთილი.
 ვიღებ ნაქალაქების
 კართან გულდაწყვეტილი
 და ვფიქრობდი იმედით
 და ვფიქრობდი ტკივილით:
 ჩვენს მაგივრად ისმოდეს
 აქვენ ეკვილ-ნივილი.
 თქვენ ხართ მზეში შობილნი,
 თქვენ ხართ ბერდიერები,
 თქვენ ხართ ბატონ-პატრინი
 მთელი ქვეყნიერების!
 იძლიეროს სახელმა:
 თქვენ რომ ერთად შეგყარათ!
 თქვენზე ზრუნავს საშობლო,
 თქვენზე ზრუნავს ქვეყანა,
 თქვენთვის
 კულტურით მომავალს,
 თქვენ
 გატოვებთ ღაზაფხულს...
 გასწით,
 გაჰყეთ
 შარაგზის
 მამებისგან დასახულს.





ჩავაზ ინანიშვილი

ნახ. გ. ჩირინაშვილია

ჩ ე მ ი ს რ ფ ე ლ ი

შულ მალ არღადეგები დაწიყება და სოფელ
ში წავალ. რომ მცითხოო რა მიგიხარია იმ შემს
სოფელში, რა დაგვცდება ისეთი, არ ვაცი რა უნ-
და ვიპსუხხოთ. იქნებ ის, რომ იქ მდინარეა, —
ჩემი საყვარელი ბრიოლა. მართლაც და რა უნდა
ყოს მიჩრე ჰყეთესი? ზოხარ კლდის ქმჩე აცესთ
ხელში, შენ მაღლ ჩურჩულებენ ვერხვის ხალი-
სიანი ფოთლები, დაბლა კამიამ წყლის ტალღები.
წყალი წმინდაა; საესეა ნაირფერი კენებით და
ლიფსიტებით. აქა-იქ დაჭიჩინებენ წელმსხვილი
ჭინები, დაბორიალებენ მოუსვენარი მურწები.

ლიფსიტები ცელქობენ, თითქოს ცა-
ში უნდა აფრინდენო, ხტებიან, გაიელ-
ვებენ შზის სხივებზე, გაადენენ ტყა-
პანს და წყლის პაწწინა რეოლებს
ლიცლიათ გაქცევენ ნაირებისაცენ.
ისინ ყოველთვის გუნდ-გუნდად ეს-
ვიან ანეკუე წამოგებულ კიაყელას.
უფრო გამმედევდა ეკვთობან ტალღა,
აქნევენ აქეთ-იქო, ამოათევენ წვა-
ლებით, ბრუნავენ ალმ-დალმა, აელვა-
რებენ იმ გასაუკუნ გვერდებს, მარამ
ჭიაყელა მაინც უგებლად რჩება.

ბოლოს მოვარდება რომელიმე ფე-
თიან მურწა, დაურტხოხოს პატარებას,
ერთს გაუქროლებს ანესს და წილებს.
ხელში, რომელშიაც ანესის ტარი გი-
პირას, უნტარას დარტყმას გრძნობ.
იგა და საიამოვნო ერუანტელად იქცევა.
გველს ფეხის თითებით და გადა-
ერთხელ კიდევ გამნეორდეს. აი, გან-
მეორდა, კიდევ ერთხელაც! აა, ესც. გ-
შისწევ ტარს და იმ ატებილ მურწას
მძიებდ გადმიაგდებ ნაირიზე.

მაგრა მარტო თევზის დაუერ კი არ
არის საქმე. ცა სუფთაა, მაღალი, მათა-
ლი და იქიდან, იმ თვალშეუტელენელ
სიმაღლიდან, თითქოს გამდებარი ოქროს
ძაფებია, ეშვება შზის საამო, დამათ-
რიძელი სხივები.

შორს, მოებჭე დაეხტებიან შებოლლილი, წილ-
მით საცსე ლერტლები. მთი ჩრდილები უზარმა-
ზარ ქორებით გადადაიან სერიდან სერზე, ხეო-



ბრილან ხეობაში. ბლარტი სილუტები მოჩევაზა ტკიცებს, საძოვრებზე კენებივთ შემთხვრილა ხარ-შრობა...
დაბლა, სოფელში, ფურები მეტას, სახლების
წითელი სახურავები, ცისფერი აიგნება. შევაღა-
პირდასი მონიშვნილი სხევნებით... ვერაცხმაში მდევები-
ვთ დასჭავარან ბუშტერაზი კაკლები, კურილ-
ლაბს ყანა, ახასხავებინ ძარღვმაგან ფოთლებს
სიმინდებით...

უერ გრძელ ყური მიუგდე და დაკავირდი.
ტკიცებზებინ ტკიცები, მირჩა-მორჩიან მსხვილ-
მსხვილი ჭანქელები, დაუარაფატებენ ფრახა-
ტულა პეტები, ბზუათ ფუტკრები...
რაღაც ზემდა, რაღაც ზეალმტაკა თავისუფლე-
ბა, სასწაულებელ. ჟავ გრძნა — დაიწევ ხელუაშ და
აფრინდები.

აღლუაბით ავლებ თვალს შემოგარენს, გინდა
ვოღაცას გაუზარო შენი სიხარული, ექებ საყვა-
რელ აღიანას, მწერა ფეხს წერებზე და...

— აუ— აღმოჩნდება უნებურად.
აფრითხობ ქაცებს წევერებზე აქანგებულ კაჭ-
კაჭებს, გრძების ტოტებზი მიუუფლე გრჩიტებს...
ნძრასან მთალა მოულოდნერულად ამითხოვანე-
ბა საცავის დრუბები; წერება, წმინდებურება,
გაძმენება, მოგდება მთელ ცას და დაწერებს ბუზ-
ლუასა და კრეჭოს. გრძებუნებს და ელავს.

ბეტი ხარ და გამძელ ფეხი არ მოიცუალო. ნახავ,
როგორ გაზუმტებან ჭრიცინები, როგორ ჩამოივ-
ლის ცივი, ნოტია ნიავი და როგორ შეუცვლის
ცვლაცეტის ერს.

შე ეს შარშან ვნახა, ივნისში.

სიკლის აშაშორებით ვთევაბიძი, ქოფთავის
გორჩასთ, სწორები სიცი მორჩეს წვანული,
წერან რომ გეუნებოდით. გმიბისულიყო გრთი
უშეელებელი ტრიი იმ გორჩან და კაზჩირით
ჩაწოლილიყო შეგ შეუ წყალში. წყალს სწყინდა,
ბრაზინდა, ეკრთებოდა, ემუჯდებოდა, მაგრამ
რაც ვერაფერი ვერ აგრძებოდა, უკან ბრუნვებოდა და
ქვემ მხრიდან ელალიცებოდა. ია ამ ლაციცა
მღორები მეგო ანერი, თავათ კი, რაღა თქმა უნ-
და, ტანზე ვიავი შესკუცებული.

კვერცხის მისამართი ის ის იყო, როგორც სხვა
როს. ჭრიცინები ჭრიცინებული, პეპლები და-
ფარაფატებულინ, ქეცნები მიფრი-მოფრიავდენ,
ლიფსიტები სტოლენი...

მხოლოდ შემოგარენი იყო ოდანა სხვანაირი.
აქეთ ის წმინდებული კლდე, იქთ — ჭალა, ჭა-
ლის იქთ ყახები და სათბობი. მშეც...

არა, მშეც წეველებრივ იცნობდა. მხოლოდ
ორიოდევერ ისე მომაქენია კეფა, თითქოს სადგი-
სი დაეჭრებოროთ.

გაკრიო ნაკლებად მიყრავლინ. ამორცევით ან-
კას, შეცხედავდი მთელ სიგრძეზე ჩატანილ კია-
შელს და სას ჩავუშვებდი წყალში.

ერთიც ვნახოთ ჩრდილი — წმინდაგა. საობან
უნდა იყოს-მეტე. ავტედ და რასა ვნედავ: ზედ

იმ ქოფთავის გორიდნ ამისულა ერთი პატარებულ
ჩურუბელი, დასწერები მშეს და ახლა კვევით
ვერშეტება.

დაუგვებდ ჭური: ჭრიცინები გარუმებულინ, იქცე
ჩემს ახლოს ამითხოდებულა ერთი ღიაბინი ბაყაი,
უშემოსიურებს დაგულუსლი თვალებით და რაღაცას
მეუბებება.

— ბრე-უ-ფა-შე...
ნიავიც მსხვევგარი ქრის, თითქოს სველ
ტიალს გიცაცუნებენ სახეზე.

— გრუბრუბრ... — მოისმი ქოფთავის იქიდან.

ახლა რომ შინისკენ მოგუსვა, სწორედ ის დრო-
ეთქო. ამითხოდებული წყალიან პატა, რომელმც თრი-
ოლი წევენინ მეტდო, წევერი ანერის და... სწო-
რები იმ დროს, განა გაჭკრა გაჭიმა ძაფი, წაიღო,
წაიღო ზეგოთ-ზეგოთ და შეგ შეუ მორევში გაიტა-
ნა. გელარ მოვითმინე. რაღაც შიშით გამორჩი და
შიში სისარულიად მეტე. ერთი ვეებერთელა კა-
ნარ ამორათოს.

ჯერ იქვე ქვეზე ჩამოვუახუ, მერე ვთქვი: ამას
უეპელად ასანაგიც ეყრლება-მეტე. ანერს შე
ჰიაყელა გამოცევალე და ისე ჩავკერი.

საღალ მახსოვრი ან ღრუბელი ან ნიავი!...

მიგრატ ართიან შეახსენება თავა.

რიყეზე, ხეობის ყელში, როგორიც გემის აფრა
ისე აიზიდა რაღაც, გაღილდა, გამაშალა, მთელ
ხეობას მოედო, მოაკლოვდა და ფრუტუნია,
ბზრალით გაღილდარა. ეს ქარიშმელი წიშანი იყო,
მაგრამ თვით სიცი არ ყოვლილობი მორჩი.

ძაფის ახვევა ძლიერს მოვასწარი, რომ ერთი
ვაუშევლებელი დატრიალდა.

შეხაცნდა წყალი, არეცუნდა ქვები, ატეხე
სახეასუტე კვერცხებმა, გაფრინდუნენ ნორჩი ფოთ-
ლების ნაფლეთები ბზრალ-ბზრალით...

ცა არ ხანდა, მოგრუბუნებდა ქუფრი ღრუბ-
ლების ჯარი და ხან აქ, ხან იქ იქლანებოდა ელვა,
ჰაპერანით ჩაიგეხა მეტი და თითქოს ამას უცდიდა,
მოსკედა კაფებარულ წვემა.

მთელი ძალ-ღრინით გავრჩებდი და აღარ ვიცო-
და საღ დამიტალა შიშევლი ადგილები. წვიმა
ჰელიში მომიტინით მეტეთქებოდა სახეში, ჩა-
დიოდა კისერში, ყელში...

გაცელი ჭალა, გავედი ველზე. აქ, გზას ბახ-
ლობლად ოდესლაც გაჯას იღებდნენ. აგერ სიც-
სიჩაბილ ვუმარებ და პირველსავე წიწამიოზებილ
კბოლეს ქევეშ წავწერი, აქანებული, გაზუნწლუ-

ანერესს. ტარი მუცელზე მქონდა შეუტებული,
პარკიც მაგრად მეტირ, და რაღაც შეუცნობელი
შეშინ, შეუცნობელი სიამონებით შეეცვარებდი
ბუნების ჯანებ.

გზაზე ტრასილებულა ტალახისა და წერიმის წევთ-
ბის ქარიშმალი, ლორუბლები ძირი ჩამოსულიყონენ
ბორცვებზე მიხოხავდნენ, დაბლობებზე უკვე
ბრწყინვადნენ ნაცალებდა, კუგურუბელი, კანიკელებდა.
მერე ის ბუზღლუნა ღრუბლები საღალაც კვემთ
წავდნენ, ქარი ჩადგა, წერიმი იულო.



მოსწავლეა შემოქმედება

૩૧૯૪૦

ମେଲାଲୁହାରୀ ମିଶରନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କିଟ
ବ୍ୟାପ୍ସ ଦିନିରୁଥିଲା ଗ୍ରେଟଲ୍ଯୁଡ଼,
ଏକଥିବୁ ଉପରେ କାହାରଙ୍କ ଦେଖିଲୁ
ଏହାରୀ ଲ୍ୟାନ୍ଡିନ୍କେ ଲ୍ୟାନ୍ଡିବା!

வினாக்கள் பிள்ளைகளுக்கு

(குறை)

କଣ୍ଠ ଶେଷାଦିତ୍ୟାଲୀଳା

ԵՐԵՎԱՆԻ ՑԱՀԱՅՐՈՒԹՅՈՒՆ

ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରାଜୀବୀ ପାତ୍ର ୧୭-୩, ୨୦-୨୦
ପାତ୍ର ୨୫-୨୯ ସର୍ବଜୀବି କୁମାରାଜୀବୀ ପାତ୍ର ୩୭-୩୭ ଅଜାନୁ
ପାତ୍ର ୩୮-୩୮ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୩୯-୩୯ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୪୦-୪୦
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୪୧-୪୧ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୪୨-୪୨
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୪୩-୪୩ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୪୪-୪୪
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୪୫-୪୫ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୪୬-୪୬
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୪୭-୪୭ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୪୮-୪୮
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୪୯-୪୯ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୫୦-୫୦
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୫୧-୫୧ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୫୨-୫୨
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୫୩-୫୩ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୫୪-୫୪
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୫୫-୫୫ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୫୬-୫୬
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୫୭-୫୭ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୫୮-୫୮
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୫୯-୫୯ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୬୦-୬୦
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୬୧-୬୧ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୬୨-୬୨
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୬୩-୬୩ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୬୪-୬୪
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୬୫-୬୫ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୬୬-୬୬
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୬୭-୬୭ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୬୮-୬୮
ଏ ପାତ୍ରରେ ଉପରେ ଲୋକ ପାତ୍ର ୬୯-୬୯ ଏକାର୍ଥୀ ପାତ୍ର ୭୦-୭୦

„а о а о б с ю б о б“

— కొన్ని ప్రాణీల ముగ్గులు? — అన్నాడు వెల్లులు, కుప్పిలే?
— అన్నాడు, — ప్రాణీలు కుప్పిలే.
— తిస్తాడో, నీ గుండ్రాలు?
— తిస్తాడో, కుప్పిలే తిస్తాడో దిల్లులుగుట్టామి.
— దిల్లులు తిస్తాడో, మించు తిస్తాడో శ్వాసిల్లులుగుట్టాం.
— గుండ్రాలు గుండ్రాలు?
— గుండ్రాలు గుండ్రాలు, కుప్పిలే కుప్పిలేగా
— ఏ, ఏ, ఈ తిస్తాడో, మించుల్లు కుప్పిలే, — దిల్లులుగు
దిల్లులుగుట్టామి, దిల్లులు దిల్లులు, దిల్లులు దిల్లులు, దిల్లులు.

ଶେଷ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକଟରୁଥାଏ
ଅଛି ଯା ଲାଗୁ ହେବାର ପରିମାଣରୁ ଅଧିକ ପରିମାଣରୁ
ମିଳି, „ବୈଜ୍ଞାନିକ ସାମ୍ବାନ୍ଧିତା“ ଦ୍ୱାରା.
ଏହା ପ୍ରକଟରୁଥାଏ କିମ୍ବା?
„ପ୍ରେରିତ ଅନ୍ତର୍ଗତରୁକ୍ତି“
ଲାଗୁରୁକ୍ତ ଚାକ୍ରବାହିରେ ଉପରୋକ୍ତ ମାତ୍ରାରୁ
ଶେଷ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

80618 880706160.



ନେଟ୍‌ଵୁର୍କବିଲ୍କୁଳ (ଶ୍ଵାମୀ)

განოւაღი სოფლად

ମେହିରାଳୀଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀଜିହାତିଲି ମେହାନ୍ତି,
ଫୁଲିଶିଲିଲି ପାଣ୍ଡିକୁଳାଙ୍କ ଉଲ୍ଲାଙ୍ଘନ,
ନିର୍ଦ୍ଦେଶକରିବା ପ୍ରାଚୀରତ୍ରା ଶେଷାନ୍ତି,
ଶୁଣାଳୀ ଯାନ୍ତି ଲୋଲାଙ୍ଘନ.

ମେଳ୍ଲାଙ୍କ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ପତ୍ରିକା,
ମେଲ୍ଲାଙ୍କ ପତ୍ରିକା ପାଇଁ ପରିଚୟ,
ମେଲ୍ଲାଙ୍କ ପତ୍ରିକା ପାଇଁ ପରିଚୟ,
ମେଲ୍ଲାଙ୍କ ପତ୍ରିକା ପାଇଁ ପରିଚୟ,

ଶ୍ରୀମତିଙ୍କ ଶ୍ରୀମତି ଶାରୀମିକ,
ପ୍ରକାଶପୁରୀର ଅଗ୍ରହୀନଦେବ...
ନେତାରୁ ମିଳା ଲା ଶାରୀର,
ପ୍ରମୁଖ ପାତ୍ରାଧିକୃତାଂ ଉନ୍ନଦ୍ଵା.

57-ე სამშენებლო სურათი პირველი

၁၁၈ မေနလဲ၏ ၃၆

ମନ୍ଦ ଗୁଲାଳ ଡାକ୍ତରିଲୁହୁବା, —
ଲୋପ ଲୋହିଲା କ୍ଷେତ୍ର ଏହି ଉତ୍ତରବା.
ଯୁଗାନ୍ତରୁଲୀ ଏହି ପ୍ରେକ୍ଷଣବା, —
ଖୁବି କିମ୍ବା ମିଳିଲାଗନ୍ତବା

ବ୍ୟାଲୁ ଏହିମାତ୍ରା କାହାରେ ନାହିଁ,
କୁଣ୍ଡଳାକାଳୀ କାହାରେ ନାହିଁ,
ଶ୍ଵରାଜ ଏହିମାତ୍ରା କାହାରେ ନାହିଁ,
ପାଦିମଧ୍ୟରେ କାହାରେ ନାହିଁ,

ଜୁମାଲ ଅଧୀକ୍ଷଣ।

— 1965-1973, 1973, 1974-1975

ებებით და მიექანებიან ბალახებისაკ. არავითარ შემთხვევაში არ შეეხოთ მათ — თქვენი ხელი მყის მარა მიუსახოვთ.

ରୂପବ୍ୟୁଷ ପ୍ରଦେଶ,
ମାତ୍ରାକି ପ୍ରେସରିଙ୍କ୍ କେନ୍ଦ୍ରାଳ୍ ହେଲ୍ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର
କ୍ଷେତ୍ର ମନ୍ଦିରରେଣୁ ଗ୍ରହପରେବୁ, ମନ୍ଦିରରେଣୁ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଅନ୍ତରୀଳରେ ଏହା ତାଙ୍କୁ
ଅକ୍ଷୟନ୍ତିରୁ ଗ୍ରହରୀତି ଓ ଗ୍ରହାନ୍ତିରୁ ଦ୍ୱାରା
ବିନ୍ଦୁରେ ଧରିବାରେ ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିରରେ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଅନ୍ତରୀଳରେ ଏହା ତାଙ୍କୁ

ରାଜଭ୍ରତଙ୍କିର ଭୂଷାନ ସିଂହାତ୍ମକଙ୍କିର ମୁଣ୍ଡ
ନାଥ, ଶ୍ରୀଭୂତ ପାଦ ମନୋଦି, ରାଜମୟାଧିପ ଶଶାମିକାନ୍ କୃପାକୁରା,
ଶ୍ରୀରାଜପୁରୁଷ ପାଦ ମନୋଦିରତ୍ନଙ୍କ ଶ୍ରୀମତ ଦା ମନୋଦିଲୁ, ଯେନ୍ଦ୍ରିୟ ରା ତାଙ୍କୁ
ମନୋଦିପାଦନ୍ତରେ ପାଦ ରାଜାଙ୍କ, ଗାନ୍ଧବି ଅଶାଳ୍ମ ତାଙ୍କରେଣ୍ଟାପୁରାନୀ ବ୍ୟା-
ପଦକଣ୍ଠାତ୍ମକ.

၁၃၁၂ ၁၃၁၃ ၁၃၁၄ ၁၃၁၅ ၁၃၁၆ ၁၃၁၇ ၁၃၁၈ ၁၃၁၉ ၁၃၁၀ ၁၃၁၁

ରୂପାନ୍ଧମ୍ବି ଲୁହ ନାତାନ୍ଦାରୁ ଶେରିଲ୍ଲୁ ହେବୁ ଡାକ୍ତରିଶ୍ରମନାଳୋ, ରମ୍ବ ମନୀରାଜାନ୍ଦୁ ଶେଖାରୁ ନେଶରାନ୍ଦୁ ଓ ଏହି ଗାନ୍ଧାରୀରୁ ମିଳ ଥିଲୁଗ୍ରାମ ଜାଗର୍ଣ୍ଣେ, ଏହି କେଣଳ୍ପୁର୍ବା ଚନ୍ଦ୍ର, ରମ୍ବାନ୍ଦୁ ଶୁଭୀ ଅଙ୍ଗାରାରୁ ହେବୁ ଅମ୍ବନାମା, ରମ୍ବ ମନୀରାଜାଲ୍ଲୁ ହେବୁଲ୍ଲେ ମଧ୍ୟାରୁ ଜାଗର୍ଣ୍ଣେଇ ଶ୍ରୀରାଧାର୍ଥୀ ତାଙ୍ଗାଳେ ଶେଖାରୁ ଏହି ନାତାନ୍ଦାରୁ.

ଦୁ ଶ୍ରୀଜନେନ୍ଦ୍ର ତୁ ଏହା ମିଳିଗଲୁ ମିଳିଗଲୁ ତାଙ୍କ ତାଙ୍କିରେ
ଶେବାଟ, ଶ୍ରୀପଦଙ୍କୁ ତୁ ଏହା ପାଇଲାମାରାଜା ତାଙ୍କିରେଣ୍ଟିବେଳେବେଳେ
ଖେଳୁ? ପିଲାରୁତ୍କୁ ମଧ୍ୟରେ ଏହା ଗାନ୍ଧିଜୀରୁଥୁଣ୍ଡି ତାଙ୍କିରେଣ୍ଟିବେଳେବେଳେ
ନିଷ୍ଠକୁ ହାତରେ, ହାତ ତାଙ୍କିରେଣ୍ଟିବେଳେବେଳେ ଖାରମୁଢ଼ିବେଳେଲା!

ମାଗ୍ରାମ ଲୋକଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠଶକ୍ତିନାଟ ଏହି ପ୍ରକାଶ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କୁ ଦିଲ୍ଲିରେ ଆପଣଙ୍କ ପାତ୍ରଙ୍କ ଦେଖିବାରେ ଅଭିଭାବିତ ହେଲାମୁଁ ।



am 6.02.2020

ଶ୍ରୀପଦମ୍ବା ରାଜିତ ଶ୍ରୀପଦମ୍ବା ଗାଗପଦାରୀ । ଲାଶାରିଷିନ୍ଦ୍ରବଲ୍ଲାଙ୍ମା
ରାମିଳୁଙ୍କଜୀର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପଦାଂଶୁ ଏବଂ ଲାଶାରିଷିନ୍ଦ୍ରବଲ୍ଲାଙ୍ମା
ପଦାଂଶୁ ଏବଂ ଲାଶାରିଷିନ୍ଦ୍ରବଲ୍ଲାଙ୍ମା ପଦାଂଶୁ ଏବଂ ଲାଶାରିଷିନ୍ଦ୍ରବଲ୍ଲାଙ୍ମା

კურანი თავსაცავიდან, ისიდან, როთად დაფრიცერა. ვაწყაზო წერდა
კურანი გამოსაცვლილი იყო, რათა სეპტემბერი, რომელსაც
ცენტრული აქცია შეასრულა ნებისმიერი ძოლით. ეს კონკრეტული
ულიდობათ ახ. კრებას მოჩარილი უნდასტრუქტური ისათ მშენებიან
აღილებოდა ძალით დღიცხნის, მაგრამ ა. შეუძლიათ უჩხვლი-
ონ კურანი რამდენ იმობავა კი.

მორიგეონი გამატებული გარბის წრიდნ და ენეტექნიკა
ცენტრცენტრებს. ეს ცენტრება ასევე მათარეს და ისე ნაკადულობებს
უდევს. განახარიბული მიმრაპონა და კულტურის ქვეყნა ხშირიდე-
ვ. კიდევ რამდენიმე ნახტომი — და მორიგეონი კვდება.

ასე ვასაცემ ჩეცნ გვირვევინ ლუგნებას, მორიელის თვით-
კლელობის შესახებ, რომლისაც საუკუნების განმავლობა-
შე ერთოდა ადამიანს. თურმე მორიელი კვდება სითბოს
არტყმისა და დამწერლისაგან.

ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣ ଉପରେକୁ ମିଶରିଲୀ ଲାଗୁଥିଲା ଅଗରିଲା, ଏହି ଶର୍ଷାଫାର
ନିରଦେଶ ଦା ଆଲାଙ୍କରଣରେ, ମୁଶ୍କେନିବାର୍ଜ କାରଣ ଦ୍ୱାରା ରାଖିଲା
ଅନୁଭବରୀ ପ୍ରେସ ମିଶରିଶି ଦିନିରେବା, ତାରିଖିନେବେଳେ ତାଙ୍କୁ
ଲାଗିଲା.

ଏହିତ ଅଧିକାରୀ ମେନ୍‌ଟାର୍କ ମିଶରିରେଖି ଆଯାଇଗଲା, ମିଶରିର ପାଇଁ

პირკუშად შეგვხვდა სირ-დარია, რომლისკენაც ასე მოვის-
წრაფოდით გააბატულ უდაბნოდან!

ალაგ-ალაგ აქლებმის ეყლებს შორის მიწა უამრავი, პატრა ხვრელითა დახვრეტილი. ხვრელებში ჩაღაც მუქიფერისა მონანს.

გება სოროს გრძივი ჭრილი. რომელიც ამონინდა, წარი სორო მარტივდა მოწყობილი.

რაღაც როგორ გორობი ჩამოვარდა ძირს და სორის სილმისკენ გაეშურა. კიდევ რამდენიმე ფრთხილი ჩამოჭრა—და პატარა ორმატში ჩამოვარდა თერთლივით როგორ გვერდისა.

იგი უსუსურად ატმაცუნებს შავ ულვაშებს და ცდილობს თავისი დანგრეული ბინისაკენ გაცოცებას.

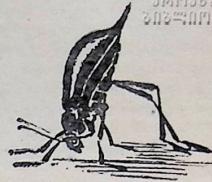
ଓଡ଼ିଶାକୁହେବା ମୃତ୍ୟୁରୂପୀ ଏହି ଅରାଣି, ଯେଣିକି ଗୋଟିଏକାନ୍ଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରତିକାଳିତ କାନ୍ଦିଲାଙ୍କରେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁରୂପୀ ତାଙ୍କୁକୁହେବା କିମ୍ବାରୂପୀ ଏହାରୁ ନାହିଁ । ସାମନ୍ତର ମୃତ୍ୟୁରୂପୀଙ୍କରେ ଏହି ଅରାଣିଙ୍କରେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁରୂପୀ କାନ୍ଦିଲାଙ୍କରେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁରୂପୀଙ୍କରେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁରୂପୀଙ୍କରେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁରୂପୀଙ୍କରେ

ଓফৰন পত্রিকার নামকরণ

ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଉଚ୍ଚଲୋକ ଜୀବିତ

ამ პარაშინა კბილებს! გაარამ ვინ ჯხოვრობს ქო-

დევნ სირომში? გამ იცია
ასე თავადილებით მცველ
ლი? ურთისალა და კრებუ
ანწილი თხლა სული და
ორმოში მორირ ცხარაფეხს
და გრძელება. მაგრავ მს
ჭურჭელი არავითარი კბი-
ლება არ აქვთ. როგორც
ცრიპობა, სრულს მცვლილ
ცხარაფეხს მასალია, მეტოზ
კი — დედალი.



6 M 3 M

აგრძლებისას მიწაზე მრავალი ცხრაფეხა გაშორდა.
თურმე, ისინი უკელანი დედა-ცხრაფეხები არიან, მაგა-

ცხრალები კი საჭარავოზე ჩემი გადასახვა არ არის.

ରହମି, ଉତ୍ତର କଥାଟ୍ରେଶାସାଟ୍ରେପିଲ୍ କି ଓପ୍ପେଶାଳୀ ବାକ୍ୟେତ୍ତି ଯତ୍ନୀଲତାରେ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା.

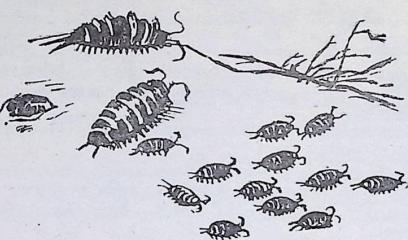
დოკუმენტებით გარა-ცორაცხვება ჩადის სორიში და სორო-დან გამოდიან პატარა ცხრაფეხბი. ისინი ცოტა ხნით გათ-ბებიან მზეზე და ისევ უკან იშვიბიან.

დედლაბი ნეტა და აუქსენარბლად ცოცვენ მიწაზე. აღან
მცენარებზე და დაინიბითი გებები საკედას თავისი მარალ-
ჩიცხოვანი შეილებისათვის. მოძიოთ, ვწახოთ რით უმასპეს-
ლოდებან ისნი თავის შთამომავლობას, „საბავშვო დარბაზ-

დედა-ს მარიამ და დედანა კვებას თავის შვილებს. როდე-
აც ისინი იზრდებიან და ვერა მტევნა სპორტი, მაგ-
არ ასეთი აუგვის ხელის საღარაჯოს და შვილებს უშევებს გარეთ —
აიფართბითა და მოულოდნელობებით საქან სამარაგო.



336856



ଓৰু বাঙালি



ეფუძღვა ბაზრიცემი

ნახ. რ. ცუცქირიძისა

პიონერ გოგონას სიკვდილი

ვალია, ვალენტინა,
ეგ რა დაგმართა?
თეთრ პალტში წევხარ
აშ შეღებლ კართან.

ვით ობოჩას ქსელი
გებიდება ლოყა,
და ანთება ტელი
ყელჭირებას მოჰყენა.

ბაგები გიტურს,
ხმა არ ისმის შენი.
მეიობაობენ თათქოს
ექიმებიც მზექნი;

ხელს გისვამენ თავზე
და ამობენ თანაც:
ვალია, ვალენტინა
ავდა ხარ, ვაა?

ანთებული სივრცე
ბალია შავი.
სიცხისვან ასე
რატომ გტეივა თავი?

კვნესა ყელში გრჩება,
გვიპიჩა სუნთქვა ფრთხილი,
რატომ გეკიდება
ჭამჭამეჭვე ძილი?

და ილება კარი,
(გვინება მეტად),
დახტება შენს წინ
ცრუმლიანი დედა:

— „ვალია, ჩემო კარგო,
სახლში ძლიერ სჭუხან.
შენთვის მომაქეს ჯვარი
და აიუტი ნუ ხარ.

სახლკარს არვინ უვლის,
მივანებეთ თავი,
ატალახდა ეზო,
ძროხაც საწყლად ზღავის;

არვინ უვლის ქათმებს,
ლორიც დარღით თხრიდს.
ვინ მიხედავს მშეირ
უპატრონ ქროხას?

ხედავ, ჩემო კარგო,
რა პტარა არი?
ნუ ჯიუტობ, ნახე,
ეს ნათლობის ჯვარი.”

ცრუმლიანი ლილი,
დარღიანი შეტლი...

სარკმელში ჭი მოსჩანს
მოძრაობა ლერწლის...

ახელს მოვრიე თვალებს
ვალია დასიცხული.

ღრუბლებს მოაქვს წვიმი:
იმ ქვეჭიდნ, სადც
სამეფოა აცდრის
და მშეოთარე ზღვათა.

სამყურნალოს ხეივანზე
საზმი, მწკრივად მდგარი
მიღის და იმ რაზმის უკა
კიდევ რაზმი არი,

ელავს — თითქოს
ყელსახვევებს
აზრიალებს ქარი.

და წვეტები სცვივა
ცირან ღრუბლებს შვებს;
ხატას ნისლში წვიმა
ათიათს თავებს.

გადაინგრა ჭრულე,
ზოტვა ჰეცის ბურჯი,
გამოდიან ლაშერად
ხლალები ლურჯი,
და ყვირან ნისლში
საყვარები ცრჩი.

შებინდებულ ბაოზე
ლორს თაველი ქრება,
შწუხრიში რაზი რაზმზე
მათის შესაკრებაღ.

აბინდებერ ჭუქს ისინი
(შორს ის ისე ბერა);
კუნცევოს პირენერიში
და წოვინის ქარჩინდანაც
აქ მოსულა ყველა.

დახრილია დაბლა
და ქვითნებს დედა.
გალენტინს ისევ
სუნთქვა გაუნქელდა.

ბაგეს, სიიქით დამსკდარს,
რათა გამთლებს!
ვერ დაპირის დედა
ვალიას ბავშურ ხელებს.

— „გივერაძით სამისს,
არა გმჯდარეარ ცუდად:
ვერცხლოლს და ბრწვებს
გიგროვებდი მუდაშ.

გაფასტორე ღამე,
არ ვიცოდი ძილი,
მა ყოლილა ბრწიც
შეკ წინ აფრენილო.

ყოველგარი საჩიო
სახლში ტევად ვზიდა,
ვაშადეგებდი შენთვის
შესაფერის მშიოვეს.

ხედავ, ჩემო გარგო,
რა პატარა არი,
ნუ ჯოუტობ, ნახე
ეს ნათლობის ჯვარი...“

თუნდ ისმოდეს სიტყვა
გულში იქვეს მჩენი,
არ მოქვედრა მანც
სიყმაწილე ჩევენი.

მან გვაჩერენა ომი
და სამხედრო რიგი
და კრონშტადტის ყინულს
გვახერებდა იგი.

იქ მიგვაცით ცხენებს,
სალა ცეცხლი ჩანად
და გვხოცავდა მხედრებს
ფართო მოედნთა.

გვაყვანებდა ფეხზე
ომის სისტომით მოგრალებს,
და გავეცლით ისევ
დაძრმავებულ თვალებს.

ვაკაციობაგ, ალსდექ,
გული ბრძოლას მიაქეს,
შეუძლებდ მტკიცედ
ფოლაძსა და ტყვიას,

რომ ეს მიწა უწოდო
სისტომაცილი მიკვდეს,
ძელების ფერწოლი უწდა
სიყმაწილეს შინბდეს!

ეს პატარა ტანი,
ეს სტელა მერთალი
აჩენერნებეს, როგორც
გაზაფხულის წყალი!

ვალია, ვალინტინა,
გაბეღელ და ნახე,
როგორ აჩენებს ქარი
რაზის ბაირალებს.

წითელ ტილოს არხევს
ალევებულ ტბლილა.
„მშად იყავი, ვალია!“
გრგვინვა ისმის მაღლა.

მწვანე ველი უკვე
წვიმს ველი მალაბს!
ლურჯი სამისელით
ვალია აძლევს სალაშ.

ვით მუტებექი ლანდი,
ფერგაცირთალი, ნელი,
სარცელის თაჭინე
იძერის ბავშვის ხელი.

„მე ყოველთვის მზად ვარ!“
ეს ბავშვის ხმა არი.
ხალიჩიშე დაძლა
დაეცემა ჯვარი,

და მერე კი თითქოს
იცელება სელი.
ბალიშები ჩრილი,
რბილი სარეცლო...

ფანჯრებში კი აზლაც
ისევ ლურჯად თბილა
და ოთხი მზიან
შექით ამოგსილა.

სარეცლოთან ჩუმი
ქვითინი დელის.
ფანჯრებიდან შეუქი
ისევ მშეგიდად შედის.

მორჩა
მაგრამ მოერა
ვერ მოიცდის კიდევა...
და სამღერა ბავშვთა
ცელქ საუბარს მისდევს.

ამ სიმღერას ააზმი
ცამდე აატარებს
და ფეხის ხმა მისი
გამოულებს იარებს
გამოუცნას ქვეყნებს
და მშეღოთვარე ქარებს.

თარუმნა გიგი განმირავაშ



୧୯୮୦ ମାର୍ଚ୍ଚ ୨୫

၁၆၂၄၈၇

ରୂପା ପ୍ରିୟେହକଳାତ୍ମେ ନେଲା ମନ୍ଦରାମବୁ ସାତିଲି
ମାନି, ରୂପା ତାମିଳ ପାଗମିଳ ମିଳାଗର୍ଭେଶ ରାତର୍ଫ୍ଲାମ୍‌
ମାଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ ଏହି ରୂପାର ତୁମିଲ୍ଲାମାନ
ପ୍ରସିଦ୍ଧ ରାଜକୀୟରେଷଣ ରାଜନ୍ଦଗାନ୍ଧୀ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ – ଏହାର
ଗ୍ରାମ ନେତ୍ରଜ୍ଞମାନ, ହୃଦୟରୁପା ନାମ ଥିଲା, ସାତିର ଗନ୍ଧୀରୁ
ଦେଶପଦା, ରାତର୍ଫ୍ଲାମ୍‌ମାଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରେରଣା ଶୈଶଳ୍ପତତ୍ତ୍ଵ ପାଗମିଳାମାନ
ନେବାଦି ପାଇଲାମାନ ଦ୍ୱାରାରୁ, ତୁମିଲ୍ଲାମାନଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରସିଦ୍ଧ
ପିତ୍ରକ୍ଷଣକ୍ଷେତ୍ର ରାଜନ୍ଦଗାନ୍ଧୀ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀରେଷଣକୁ ପାଇଲା
ପ୍ରିୟେହକଳାତ୍ମେ ରାଜନ୍ଦଗାନ୍ଧୀ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀରେଷଣକୁ

ენერგია აუქს შეკვეთმულ ზამბარას (საათა ხომი
მისა დატმობებით შეუმატას), ენერგია დარიკვი-
ლა სათბობიში ზე ის ამონაგავს ირაული და და-
მოტმუტირავს გაბირთვას ენერგიას ბერწენის იღ-
ვა, ხოლო დაზღაბი ერთ მორიცხვას სხრავავთ.

ରୁାପ କୀ ମିଠାରୋବଳୀ, ଯୁଗ୍ମଲ୍ଲାଖରୀ ନେହରୁଙ୍ଗା କୀ ଶିରୀଦେବା, ଶ୍ରୀନଗରଙ୍ଗା ରୂପ ଅଣ ପୁଟ୍ଟାଲ୍ଲିପୁର, ବ୍ରାହ୍ମାନନ୍ଦେଶ ଶ୍ରୀପଥିବିହିତରେ ହେବିଲୁ ଗାନ୍ଧିମିଶ ମିଠାରୋବଳୀ, ରୁକ୍ଷା ରୁକ୍ଷା ଏହାରେ ନେହରୁଙ୍ଗା ଅଣ ଗାନ୍ଧାରାଲ୍ଲିପୁରଙ୍ଗାଦିପଦା, ନେହରୁଙ୍ଗା ନେହରୁଙ୍ଗା ନେହରୁଙ୍ଗା ନେହରୁଙ୍ଗା ନେହରୁଙ୍ଗା

ენერგია უაღვილებს ადამიანს, შრომას, ექიმა-
რება ყოველდღიურ საქმიანობაში.

ასე დირთა ენერგიის მინიშვნელობა ჩვენს ცხოვ-
რებაზე. ამიტომ არას, რომ კაცობრიობა დღიდ
ხანია იბრძუვს ბუნებას წილიდან ენერგიის მისა-
ღებად.

აღამიანა პირველი ბრძოლა ბუნებასთან მაშან
მოხდა, რაც კოცონი გახდა. ჯერ ხე, შემოუდ
ეცნონაშირა და ნაფიც გახდა ცეცილის აზერი.
სითბო, რომელიც პირველად მხოლოდ აზერი
და საჭმელს უწინდებდა აღამიანს, უცვე ლითო-
ნების გასაღობად და გაღიასუმავებლად გარი-
ყენეს.

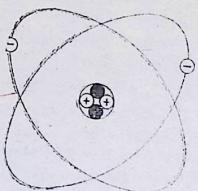
ဖြေဖြေဆုတ်မဲ့ အပါန် အသာဆုတ် အသာဆုတ် — စာတမ္မရှိလိုက်
အသာဆုတ်၊ မီလိုင် ပျောက်ပျောက်ပျောက်ပျောက်၊ ရှုတ်ရှုတ်လွှာ — (အော်)
ပျောက်ပျောက်ပျောက်မြတ် အသာဆုတ်အသာဆုတ် ပါ စာတမ္မရှိလိုက်
အသာဆုတ်ပျောက်ပျောက်ပျောက်ပျောက်၊ အသာဆုတ်အသာဆုတ်၊ ရှုတ်ရှုတ်လွှာ —

ბობი, — ი. ენერგიის ძირითადი შეარები მ-გა-
რა რა იწევეს ქაჩი, რა გვაძლევს მუნიციპალიტეტის
და საბორნის შეკ. დედამიწის ზედაპირის გა-
მობას შედეგად ჩრდება ქაჩი, მზან სხივების ზე-
უკლენთო ასაკულტებიან ზოგები, ეუენები და
მათი სინერგე წევის სახით უძრუნდება. დედამი-
წის — წარმონაშებიან მუნიციპალიტეტი. ქანახშირი და
ნავთი უკელისი მცენარეებისგან შეიქმნა და
მათთვის მზან ენერგია არის დაზროვილი.

შემ ენერგიის უზღვევით ფაბრიკა, ის განვუწყო-
ველობით უგონიან ენერგიის სუსტებერ სამუშა-
ონად, სანერლით მოსილ ალარებებსა და მთა თა-
ნამგზავრებს სიცოცხლეს შთაბერის ათასობით
ასუურების მანძილზე. ათასობო ერთი არა, სკვე-
რაპირობებში მისამართ შეს სითბობა და
არა არა მისამართ ენერგიას გამოყოფს და ოდნავი შესუ-
სტაციაც ერთ ეტაპი.

რა არის მზის ასეთი დაუშრეტელი ენერგიის
წყარო?

საკუთრივ ბეჭდის აგურებისაგან აიგება
აღმართობა, შენობა, ბურებაშიც ყველი სხვლილი უმტკო-
ნარები, თვალისათვის შეუმნიერებელი ნიტილაკებისა-
ნათ — არ მეტებისაგან შეეფება. აზომებისაგან
არის „აწყაბილია“ პარტიინ მტკერა, პარტიზან რომ
აფრინავს, უზარავაზარი მთები, მცენარეები,
ქარველები, პლანეტები და საერთოდ ყველაფე-
რი, რაც ჩემის გარეშემოა.



⊕ 1651200

© 2018 KET

Digitized by srujanika@gmail.com

Digitized by srujanika@gmail.com

ମାତ୍ରାଲୁଙ୍କ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ପାଇଁ

მზარდი გორგვე

ଓৰুই মেৰি ও দলুন্বৰুলি পুন কীসা-
ত বোস তাৰি মিনৰুবেৰিৰা লা দিয়ে কু-
ৱেৰিৰা দৃশ অগোলুণ্ডিৰি,

ଦୁଇରୂପା ତ୍ରିଲୋହ, ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡ ଦୟାକାନ୍ଦ
ମନିଧା ଅନ୍ତର୍ମଳୀ, କୁର୍ଯ୍ୟ ଦା ଜର୍ରି, ମାନ୍ଦାପ
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡ ଶ୍ରୀମତୀ, ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କା
ନାନ୍ଦିତ ଦୁଇଲୋହ, କୁର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡ ଶ୍ରୀ
ନିଜମା ମନ୍ତ୍ରଲୋହ, ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କା
ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡକୁର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରାକାଲେ ପ୍ରାଚୀରାଜାଲ୍ପଦ୍ମଲ, ଶଲ୍ପ-
ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କା ମିଥିକ ସିନ୍ଦ୍ରିକି ପାର-
ଦିଲୁଷ୍ମାରା, ଲୋ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡକୁର୍ଯ୍ୟ ଦା ମେହ୍ନ
ନାନ୍ଦିତଙ୍କାଲ୍ପଦ୍ମଲ ରୂପରୂପ.

განვლილი თურ ათეული წლის
ნომინიტები ბორცი სუთა მეტრის
სიმაღლის აღმართ და უკავშირ-
წრიულად 5-16 სანტიმეტრით იზრ-
დება. მის შეკრებალიდან სუთ ნაა-
ლა სჩექტს ჭილა.

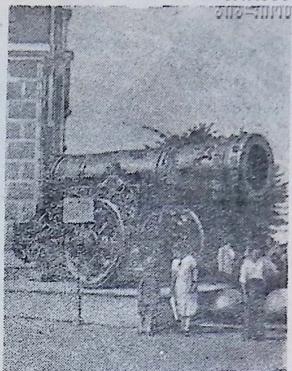
ବ୍ୟାଙ୍ଗକାନ୍ତ ପ୍ରକାଶନକାରୀ

ამონეთის

ეს იყო მიმდინარე შემის 26 იან-

ପ୍ରାଚୀ ଶ୍ରୀମତୀ କଳେଗୀର ଉତ୍ସବରେ
ଅବସଥାରେ ଲିଙ୍ଗରେ ଶୁଣାଇବାରେ
ଦୂ ଏବାଲ୍ ଅନ୍ତରେ ଏହା ଆଗ୍ରହୀତବ୍ରଦ୍ଧି
ଦେଖି ଏହି ପରିମାଣରେ ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ
ଦେଖିଲୁଛି । ଶ୍ଵରମା
ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ ଯା
ଶ୍ରୀମତୀ କଳେଗୀର ତଥା
ଶ୍ରୀମତୀ କଳେଗୀର
ଦେଖିଲୁଛି ।

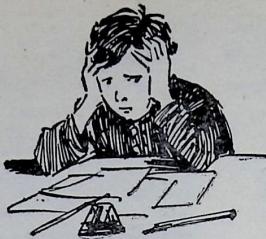
ଅଭିଭୂତରେ, ନୀତି ଉଲକ୍ଷଣରେ ହାମ୍ବିଳା
ଦୁଇ ପ୍ରକାଶିତି. ଶ୍ରୀକୃତିର ଚିତ୍ରଶ୍ଵର
ଶ୍ରୀରାମାବାଦି ପ୍ରକାଶିତ ଅନେକଟି
ଦେଖିଲା କରନ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନେକଟି
ଶ୍ରୀରାମାବାଦି ପ୍ରକାଶିତ ଅନେକଟି



8030 — ზარბაზანი

ଏହି ନିମ୍ନଲିଖିତା ଶରୀରିଳ କିନାଙ୍କୁଣ୍ଡାଳ
ଦିଲ ପୁରୁଷାଳେବା ପ୍ରସାଦେ ରାଜାଳିର
କଣ୍ଟାଳିର ପ୍ରମାଣିଲେ ଶ୍ରୀକନ୍ଦମିଳ କିମ୍ବା
ଅଳ୍ପକାଳେ ମେଘଦୁଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରସାଦରେ XVII ଶାସ୍ତ୍ରଗୁଣିର
ଶୈଖିନିଶ୍ଚାର୍ଯ୍ୟ କ୍ରେତାଣ୍ଟିକାର୍ଯ୍ୟ — ଶୈଖିନିଶ୍ଚାର୍ଯ୍ୟ

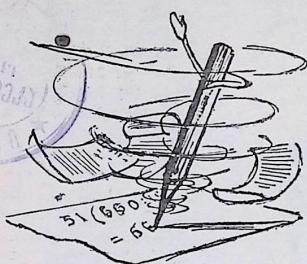
ଓଳନ୍ଦିଶ୍ରୀକୁଳୀ ଖାରବାହିନୀ ମିଲିକୁଳୀଙ୍କ
କୁର୍ରେତ୍ରିଲୋ ଅଲ୍ଲାପ୍ରାଚ୍ଯାନ ରୂପ ଗନ୍ଧିକୁଳୀ-
ନିଲୀଳ, ଡକ୍ଟର୍କୁମ୍ବିନ୍ଦୁକୁଳୀର କୁନ୍ଦବଦୀ ବିଲିଶା
ଶ୍ରୀଶକ୍ତେବୀ, ମିଶରନ୍ଦ୍ରବ୍ରନ୍ଦ ତଥା ଏହି ଶାର-
ଦାର୍ଶିଳିଲାଙ୍କ, ଏହି ଏକିଶବ୍ଦବିଲିଶ



ჯადოსნური ფანქარი

ამოცანას ვერ ხსნის,
მაგალითს ვერ იყენანს
და ნიდარი ფურიებს
იმ დასკვნამდე მშეყავს,
რომ შეიძენს სამტე
იგი ისეთ ფანქარის.
თავისთვალ რომ წერს
თავისთვალ ხატავს.
დადის ქუჩა-ქუჩა,
დადის ქარიყრად.
დღიში სამჯერ მინც
შემოიგლოს ქალაქს.
ეძებს, დადას, ეძებს,
ეძებს მაგრმ რა ჰენას —
ვერ პოულობს ვერსად
იმ ჯადოსნურ ფანქარს.
ეძებს, ეძებს რაღაც
ხეტალი უყვარს...
და დაჭვება ფრთხილად
სიზარმაცე უკნ!

მორჩი ლევანი



რედაქტორი რევაზ მარგანი

სარე დაქციო ჭოლეგია: რ. ელანიძე, გ. გარემოსნიძე, რ. თაბუკაშვილი,
მ. ლებაძიძე, (ზ/მ. მდივანი), მარივანი, გ. ფოცხვევლი (სამხატვრო რედაქტორი),
გ. ქარლიშვილი, გ. სატერაშვილი, გ. გამგებაშვილი.

რედაქციაში ვერსების მიმღებების: რ. ცუცქირიძეს, კ. მახარაძის, ალ. ბანძელაძის, გ. ჩირინაშვილის და გ. ფოცხვევლის მიერ.

„ПИОНЕРИ“ Ежемесячный детский журнал Центрального Комитета ЛКСМ Грузии. Июнь, № 6 1956.
Тбилиси, Плеханова, 91. Редакция и редактор: Месамарти: таблоиды, პლეხანოვის პროსპ. 91 ტელ. 3-81-85. Саბლიტაცია.

შ. 05205. ტერაზუ 15,000, ხელმოწ. დასაბ. 21/IV გამომც. შეკ. № 279, სტამბის შეკ. № 615, პოლიგრაფიულმინატი „კომუნისტი“.



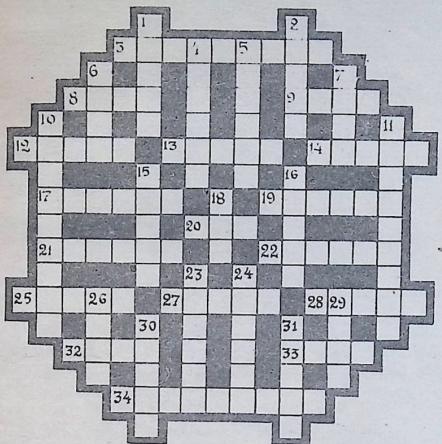
შ. რ. თ. კ. ე. რ. თ. ე. რ. თ.

შ ი ნ ი ა რ ს ი

	63.
ჯანსულ ჩარკვიანი — სიმღერა (ლექსი)	1
ს. ოორჩიშვილი — „პირტკა“ (მოთხოვბის, დასატრული)	2
გორგა კალანდაძე — მეფებრისის ხეილი (ლექსი)	7
მუხრან მაქავარიანი — იარველი შემონა ხატლია (ლექსი)	7
თ. სახარიანი — რუსულელ შინენერთა შემა (ჩარკვევა)	8
მურმან შეგანიძე — მოგზაურთა ქალაქი (პოემა)	10
რევაზ თაბაშიშვილი — ჩემი სოფელი (მოთხოვბის)	13
ნაზი კილასონია — შემს დასაცავად (ლექსი)	15
ნიკარ ზეჩანიძე — ჩემი დედა (ლექსი)	15
გ ი ს რ ა ვ ლ ე თ ა შ ე მ რ ქ მ დ დ დ ბ ა	16
პ მ ა რ ი კ ვ ს ე ვ ე ნ ი მ ს ი ლ ი დ ი ნ ა მ ბ ი მ ბ ი (ჩარკილი)	18
ელუარდ ბაგრიფია — პირენე გორგანის სიღრდილი (ბალადა,	
თარგმანი — გ ი ს რ ა ვ ლ ე თ ა შ ე მ რ ქ მ დ დ დ ბ ა	22
ზურაბ დეჭაული — ოლიმპიური თამაშები (წერილი)	24
ი რ ა ნ უ ლ ი ა რ ა კ ე ბ ი — (ისანულიდნ თარგმანი	
დ. კ ა ც ი ტ ა კ ე ბ ი)	25
ა. კარბელაშვილი — ტრიუმრი გნერიდა (წერილი).	26
გ. ვარდისანიძე — ტეობრიბის შეკრება (წერილი)	28
კარლო ჯორჯაძელი — სიტყვათა მატანე	29
ლადო სულაბერიძე — დავავალ (ლექსი)	30
ტ ე ნ ი კ ი ს ს ა მ კ ა რ ა შ ი	30
მ ი კ ლ ე დ ყ ვ ე ლ ა ფ ე რ ს ტ ე	31
გორგა ლევანი — ჯადოსნური ფანქარი (ლექსი)	32
დ ა ს ა რ ა თ ა ბ ი	33
დ ა ნ ე კ ი ს 1 დ ა 4 გ ე რ ძ ხ ე — „სათერზოლ მინიან“ — ნახ. ალ. ბანქერაძისა, გარეუქნის 2 გ ე რ ძ ხ ე — „გამულებას წინ“ — ნახ.	
რ. ცუცქირიძისა.	3.
ერებული დამუტათებული მისტერიების: რ. ცუცქირიძის, კ. მახარაძის, ალ. ბანძელაძის, გ. ჩირინაშვილის და გ. ფოცხვევლის მიერ.	



ଧ୍ୟାନପଦଳାଙ୍ଗିଲି କରନ୍ତିରଣରେ



କ୍ଷମିତା ଅଛି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

3. ଦ୍ୱାଦୁଲିମି ପରାଲିବାଥି, 8. ଫ୍ରେଗ୍ରିନ୍‌ସ ମିଟ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌
ବାଲ୍, 9. ରାଜନୀତିଶୀଳୀ ପ୍ରେନ୍‌ଟର୍‌ର ସାହାରତ୍ଯାଗିଲିଶି,
12. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ପ୍ରେରଣିବାଥି, 13. ଗ୍ରେନ୍‌ଡାର୍ବିନ୍‌ସ ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍
ପ୍ରେରଣିବାକ୍‌ରେ, 14. ମେନିନାର୍ଜ ଆଶ୍ରମ ଅମିନ୍‌ସାଇଏଲ୍‌ଟାଇପ୍‌ରେ,
17. ଉଚ୍ଚାନିଦିଶ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟେ ମେନିନାର୍ଜ, 19. ମେନିନାର୍ଜ ଏକାରାଥି, 20. କ୍ଲେମ୍‌ପାର୍ଟିଶନ୍‌ର ଦୁର୍ବଳିକି
ବାଲମାର୍ଗେବା ଦାତାର୍ଥୁଲି ପ୍ରକଳିତ, 21. ମେନିନାର୍ଜ ଲ୍ୟେନିଶ୍‌ରେ
ସୁଦିଷ୍ଟେ ଶେରାଙ୍ଗାଦି, 22. କ୍ରୋଷିତ ଫାଟାର୍କୁଲା,
ସିଗ୍ରାଫ୍, 25. ଦାଢାଲି ବାଲାଶିନି ଦାତାର୍ଥୁଲି ପ୍ରେଲ୍-
27. ମେନିନାର୍ଜ, ରମଭେଲିପ୍ ସାମି ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ଦେଇଦା
ହାଲାହ୍ଲିଶ ଦାତାଥି, 32. ବାଲନ ଅମିନ୍‌ସାଇଏଲ୍‌ଟାଇପ୍‌ରେ ମେନିନାର୍ଜ
ପ୍ରେରଣିବାକ୍‌ରେ, 33. ମେନିନାର୍ଜ ଗ୍ରେନ୍‌ମିନାଥି, 34. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍
ମେନିନାର୍ଜିଶ ନାହେବାର୍କ୍‌ର୍ଯୁନ୍‌ମୂଳିଶ.

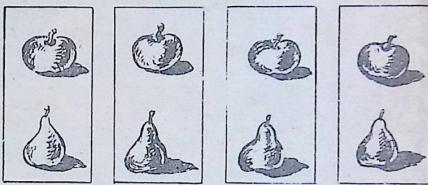
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

1. ଫ୍ରେଗ୍ରିନ୍‌ସାର୍କୁଲାର୍ ର୍ହେସପ୍ରତିଲିଙ୍ଗିଶ ଉପଦାର୍ଥାକ୍‌ରେ,
2. ମେନିନାର୍ଜିଶ ର୍ହେସପ୍ରତିଲିଙ୍ଗିଶ ଉପଦାର୍ଥାକ୍‌ରେ, 4. ମାଲାଶିବାର୍କୁଲାର୍ ଏକାଶିବାର୍କୁଲାର୍
ପରାଲିବାଥି, 7. ମେନିନାର୍ଜ ନିନ୍‌ଦାର୍ଥାକ୍‌ରେ, 10. ଏକାଶିବାର୍କୁଲାର୍
ପରାଲିବାଥି, 11. ମେନିନାର୍ଜ ନିନ୍‌ଦାର୍ଥାକ୍‌ରେ, 12. ଏକାଶିବାର୍କୁଲାର୍

ପରାଲିବାଥିରେ, 13. ମେନିନାର୍ଜ ନିନ୍‌ଦାର୍ଥାକ୍‌ରେ, 15. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍
ପରାଲିବାଥିରେ, 16. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ପରାଲିବାଥିରେ,
18. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ପରାଲିବାଥିରେ, 23. କ୍ଲେମ୍‌ପାର୍ଟିଶନ୍‌ର କ୍ଲେମ୍‌ପାର୍ଟିଶନ୍‌ର
ପରାଲିବାଥିରେ, 26. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ପରାଲିବାଥିରେ,
29. ମିଟ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ରାଲ୍‌ପରାଲିବାଥିରେ, 30. ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ବାକ୍‌ରୋଲିମିଟିଫାର୍ ପରାଲିବାଥିରେ,
31. ନାହେବାର୍କ୍‌ର୍ଯୁନ୍‌ମୂଳିଶ.

ଶ୍ରୀଦେବିନା ମନ୍ଦିରମିଳି 1 ଶାଖା ବ୍ୟାକ୍‌ରୁକ୍ତି ମନ୍ଦିରମିଳି
ମନ୍ଦିରମିଳି

୩ ୧ ୪ ୬ ୧ ୮ ୬ ୮ ୦



କ୍ଷେତ୍ରରେ ତିନାଥେ କଥିବା ଏହାରନାନିରି ବ୍ୟାକ୍‌ରୁକ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ ମିଶାଲି ଦା
ପରାଲିବାଥିରେ ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ ମିଶାଲି ଦାତା ପରାଲିବାଥିରେ

କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

କାଶୁରୁକ୍ତି କାଶୁରୁକ୍ତି

କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

କାଶୁରୁକ୍ତି କାଶୁରୁକ୍ତି

1. ବାକ୍‌ରୋଲି, 2. ଏକାଶିବାର୍କୁଲାର୍

